

Brünnen-Echo

Giesenkirchen ☆ Schelsen aktuell ☆ Auflage: 8500

Nr. 12 ☆ ★

Januar 2008

★ ★ 32. Jahrgang

ADVENT – ANKUNFT – ZUKUNFT

Fröhliche Weihnachten! Glückliches Neues Jahr!

Viele Menschen sind in diesen Wochen unterwegs, mit dem Auto in den Straßen, zu Fuß in den Einkaufszentren. Sie suchen etwas, wollen etwas. Was? Etwas besorgen..., Geschenke kaufen..., sich umsehen, dabei sein, wo alles so verlockend glänzt?

Gibt es ein Ziel? Werden Sie ankommen? Oder sind sie nur einfach unterwegs, mal hierhin, mal dorthin, ziellos ohne Lebensperspektive? Nur leben?

Was ist Leben? Welches Leben? Mein Leben, dein Leben, unser Leben? Leben auf ein Ziel hin? Leben in Erwartung? Leben mit Zukunft? Auf Zukunft hin leben, bedeutet Hoffnung, heißt glauben anzukommen. Wo? Bei wem? Im Zentrum des Lebens, im Herzen des Menschen, bei Gott?

Wann? Heute, morgen, übermorgen, in einer Woche, in vier Wochen, am 24. Dezember, in einigen Jahren, irgendwann einmal, am Ende des Lebens? Viele Fragen tun sich den Menschen auf. Das Fragen gibt den Menschen die Chance offen zu sein, in Erwartung zu leben. Das Fragen kann aber auch verunsichern, ins Leere laufen lassen.

„Als die Fülle der Zeit kam, sandte Gott seinen Sohn.“ So steht es in der Bibel, der Heiligen Schrift der Christen. Gott lässt die Menschen nicht ins Leere laufen. Er ist in die Welt eingetreten. Gott ist angekommen, den Menschen entgegenzukommen. „Kostet und seht,

Fortsetzung Seite 2



Ein frohes Fest

*Kerzen brennen,
Lichter blinken,
denn das Weihnachtsfest ist nah.
Schöne Gaben ringsum winken,
bald ist's Christkind wieder da.
Christbaumkugeln, Engel, Lichter,
Plätzchenduft und frohe Gesichter.
Fröhliche Weihnacht,
himmlischer Frieden,
sei allen Menschen
auf Erden beschieden.*



Wir wünschen Ihnen ein frohes
Weihnachtsfest und ein erfolgreiches,
glückliches neues Jahr.

 **Gladbacher Bank**
Die Bank für anspruchsvolle Kunden

KARO - Bauelemente GmbH

Fenster
Türen
Rollladen
Sonnenschutz
Insektenschutz



Wir wünschen all unseren Kunden und deren Familien frohe Weihnachten und viel Gesundheit für 2008!

Langmaar 15 · GIESENKIRCHEN
Telefon: 0 21 66 / 14712-92 · Fax 0 21 66 / 14712-93

W. BREUER

ELEKTRO-MEISTERBETRIEB

Ihr kompetenter Partner für:

- ISDN-Anlagen • SAT/BAK-Anlagen
- Netzwerk-Installation • Sprechanlagensysteme
- Büro- und Wohnraumbeleuchtung
- Installation Haushalt und Industrie

Spindelweg 10 · Schelsen · 41238 Mönchengladbach
Telefon (0 21 66) 8 23 43 · Telefax (0 21 66) 85 04 94



Unseren Kunden und Freunden wünschen wir ein frohes Weihnachtsfest und für 2008 viel Gesundheit!

WERBERT FLIESENFACHBETRIEB WEINEN

■ Badsanierung ■ Reparaturdienst
■ Fliesen-, Platten- und Mosaikarbeiten

Trimpelshütter Straße 21b · Giesenkirchen
Telefon 0 21 66 / 8 21 79

Wir wünschen allen frohe Weihnachten und viel Gesundheit für 2008



wie götig der Herr ist." (Psalm 34,9) „Ihr werdet ein Kind finden, das in Windeln gewickelt, in einer Krippe liegt." (Lukas-Evangelium 2,12).

Das wurde zuerst Hirten auf dem Felde von einem Engel verkündet. Als sich das ereignete, war das Kind schon da. Die Hirten brauchten nur noch hingehen und schauen. Sie taten es und wurden von Freude erfüllt, weil sie glaubten, den Retter und Heiland gefunden zu haben.

Auch uns wird es gesagt, wo wir, bei wem wir das Heil finden können. Er ist schon da, ist schon angekommen, ist schon in diese Welt hinein geboren, für dich, für mich, für alle Menschen. Wir brauchen nur noch hinzugehen und nieder zu knien. O glückliche, o selige Weihnacht, in der uns der Heiland geboren wurde, Christus, der Herr!

Von diesem Glauben erfüllt, wünsche ich allen Leserinnen und Lesern des BRUNNEN-ECHO auch von Herzen die Freude einer seligen Weihnacht und eines glücklichen neuen Jahres.

Ihr Pfarrer *Kurt-Klaus Kende*

Die Sternsinger kommen!

★ In den letzten Tagen des alten und zu Beginn des neuen Jahres sind die Sternsingergruppen in unseren drei Gemeinden Giesenkirchen, Schelsen und Meerkamp zu Ihnen unterwegs.

★ Kinder und Jugendliche kommen als KÖNIGE, um von der Geburt Jesu Christi und der Liebe Gottes zu künden.

★ Die 50. Aktion Dreikönigssingen 2008 steht unter dem Leitwort „Sternsinger für die eine Welt“.

★ Die Sternsinger wünschen den Hausbewohnern im oekumenischen Geist Gottes Segen zum neuen Jahr. Sie schreiben nach altem Brauch - auf Wunsch - den Segensspruch an die Tür:

C + M + B * 2008


Christus Mansionem Benedicat
Christus segne diese Wohnung.

★ Bei der Aktion 2007 kamen in den 50 Pfarren der Region Mönchengladbach alleine 154.206,82 €uro zusammen. Im Bistum Aachen waren es 1.300.754,52 €uro, die von den Sternsängern eingebracht wurden.

★ Ein großes Dankeschön allen beteiligten Kindern und Jugendlichen, die als Sternsinger in den Straßen von Giesenkirchen, Schelsen und Meerkamp unterwegs waren. Danke auch allen Menschen, die ihre Türen geöffnet und durch ihre Spende das Anliegen der Aktion 2007 unterstützt haben.

ANZEIGEN sind Brücken zum KUNDEN

Frohe Weihnachten
und ein glückliches neues Jahr
wünschen
Heimatverein
Giesenkirchen-Schelsen-Meerkamp 1905 e.V.
Redaktion „Brunnen-Echo“



Sprechstunden der Polizei im Rathaus Giesenkirchen



Udo Heithausen



Norbert Vollenbroich

Die beiden Bezirksbeamten der Polizei, Oberkommissar Udo Heithausen und Oberkommissar Norbert Vollenbroich, stehen an fünf Wochentagen den Bürgern des Stadtbezirks Giesenkirchen mit Rat und Tat zu Seite.

Diese Sprechstunden finden im Rathaus Giesenkirchen (Zimmer 5) wie folgt statt:

- Montag, Mittwoch, Donnerstag, Freitag, 10 - 12 Uhr
- Dienstag, Donnerstag, 16 - 18 Uhr

An diesen Tagen telefonisch zu erreichen unter der neuen Rufnummer

RY 12 65 38

(Bei Nichtanwesenheit Weiterschaltung auch auf Anrufbeantworter)



Zwei Jahre ist ProGereo - der Projektchor der GdG Giesenkirchen-Mülfort - jetzt alt und hat sein bisher erarbeitetes Repertoire einmal auf einer CD festgehalten. Im Konzert vom 25. November hat der Chor unter der Leitung von Klemens Rösler noch einmal live Teile aus der CD dargeboten. Passend zum perfekten äußeren Erscheinungsbild sang der Chor mit frischem Schwung Stücke weit gespannt von gregorianischem Choral bis hin zu schwungvoller amerikanischer Musik der heutigen Zeit. Abwechselnd mit herrlichen Klängen von Gitarre (Herbert Hänel) und Saxophon (Markus Fegers), die den Kirchenraum von St. Gereon in eine bezaubernde Atmosphäre tauchten, wurden etwa 120 Besucher Zeuge eines mal etwas anderen Konzertes. Der Erlös des Konzertes kommt der Oboe zugute, die seit dem dritten Advent in der Orgel von St. Gereon erklingt. Foto: Bruno Déjosez

☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆

In der Zeitung stand ...

... dass jeder fünfte Deutsche schon einmal den Weihnachtsmann gespielt hat;

... dass die Hälfte aller Spielwaren in den Monaten Oktober bis Dezember umgesetzt wird;

... dass sechs von zehn Weihnachtsbäumen mit elektrischen Kerzen bestückt sind;

... dass 39 Prozent aller erwachsenen Bundesbürger bei der Beschercung singen;

... dass rund 26 Millionen EURO für weihnachtliches Geschenkpapier ausgegeben werden.



In der Zeitung stand nicht, dass wir einpacken können!

☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆



ZUMBRUCH
HEIZUNG & SANITÄR
MEISTERBETRIEB

Konstantinstraße 176 · MG-Giesenkirchen
Fon 0 2166 / 84 84 84 · Fax 0 2166 / 84 63 41
Mobil 01 77 / 8 85 15 48
www.sven-zumbruch.de

- Öl u. Gasfeuerung
- Heizungsanlagen - Erneuerung
- Kundendienst
- Badsanierungen
- Rohrreinigungs-Service
- Heizen mit Erdwärme (Wärmepumpen)

Mit dem Dank für das uns entgegengebrachte Vertrauen verbinden wir alle guten Wünsche für ein schönes Weihnachtsfest und viel Gesundheit für das Neue Jahr!

TH KÜCHENSTUDIO HOPPE



Spezialist für Granit-Arbeitsplatten

Wir wünschen unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr

rational DIE KÜCHE

Mönchengladbach-Schelsen (am Dorfplatz)
Gereonstraße 43 · Telefon (0 21 66) 8 04 10

Thomas Reynders Rolladen- und Fensterbau

Der starke Partner in Ihrer Nähe

- Fenster · Türen · Rolladen Tore
- Beschattungen · Antriebstechnik
- Insektenschutz · Sicherheitstechnik
- Reparatur · Schnelldienst · Wochenend · Notdienst

Besuchen Sie unsere Ausstellung

Konstantinstraße 58 · 41238 Mönchengladbach
Tel.: 0 21 66 - 146 146 · Fax: 0 21 66 - 146 147
Mobil: 01 73 - 70 270 46
www.rolladen-fensterbau-reynders.de

Beratung · Montage · Service

Wir wünschen unseren Kunden ein fröhliches, gesegnetes Weihnachtsfest und viel Gesundheit für das Jahr 2008.



Der Wohlfühlrundumservice.

Mit der Karsten-Wolter-Wohlfühl-Mannschaft, die ein Lächeln in Ihr Haus zaubert. Weil Bäder und Heizungen und Elektro und Fliesen komplett betreut werden. Oder Rohre oder Wärmepumpen oder Klimaanlage. Oder Ihre Nerven. Im Notfall sogar 7 Tage die Woche rund um die Uhr. Damit Sie entspannt bleiben.

Schrödt 31 · 41238 Mönchengladbach
Tel. 021 66-98 670 · Fax 021 66-98 6720
info@karsten-wolter-haustechnik.de
www.karsten-wolter-haustechnik.de



Mit dem Dank für das uns entgegengebrachte Vertrauen verbinden wir die besten Wünsche für ein friedvolles Weihnachtsfest und ein gesundes, glückliches Jahr 2008.



Kosmetik
& med. Fußpflege
Rita Kaiser



Schroedt 20 a · MG-Giesenkirchen
Telefon 0 21 66 / 8 39 48
Termin nach telefonischer Vereinbarung

Auto Service
Löhr & Dehne GmbH

NEUWAGEN
GEBRAUCHTWAGEN



Lothar Dehne und Michael Löhr

Kfz-Meisterbetrieb für alle Fabrikate

Inspektion • TÜV-Abnahme • Karosseriearbeit

Lackiererei • Klimaservice

Erfstraße 52 · MG-Giesenkirchen

Telefon (0 21 66) 8 02 00

Telefax (0 21 66) 8 23 93

Internet www.autoservice-loehr-dehne.de

Wir wünschen unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest und für 2008 allzeit gute Fahrt.



***** Frohe Weihnachten

und viel Gesundheit für das Neue Jahr wünscht der Männerchor Giesenkirchen 1873/1904 allen Mitgliedern, Freunden und Gönnern.

Die Festmesse am 2. Weihnachtstag um 11.00 Uhr in der Pfarrkirche St. Gereon wird musikalisch umrahmt vom Männerchor Giesenkirchen (Leitung und an der Orgel Hans Sommer). ★

Wir sind jetzt auch im Internet:
www.maennerchor-giesenkirchen.de



Das gesunde Frühstück

An jedem 2. Donnerstag im Monat von 9.00-11.00 Uhr steht in der Erna-Borgs-Begegnungsstätte Heimatverein, Konstantinstr. 76, ein vitaminreiches Frühstücksbuffet bereit zu einem pauschalen Kostenbeitrag von 3,00 Euro. Dies ist ein Angebot für alle interessierten Bürgerinnen und Bürger. Träger dieser Aktion ist der Heimatverein Giesenkirchen - Schelsen - Meerkamp.

Nächster Termin:
Donnerstag, 10. Jan. 2008.

Ihr Heimatverein im Internet:
www.heimatverein-giesenkirchen.de

Heimatverein
Giesenkirchen-Schelsen-Meerkamp
1905 e.V.

Giesenkirchener Terminkalender 2008

Stadtparkasse
Mönchengladbach

Voraussichtlich in den nächsten Tagen können die von der Stadtparkasse Mönchengladbach „mit-finanzierten“ Giesenkirchener Terminkalender mit den Veranstaltungen für 2008 im Rathaus am Konstantinplatz (montags bis freitags), in der Stadtparkasse Giesenkirchen sowie mittwochs von 10.00-12.00 Uhr in der Geschäftsstelle des Heimatverein, Konstantinstr. 76, kostenlos abgeholt werden.

PS.: Entgegen den gewünschten Voraussetzungen waren - mit nur wenigen Ausnahmen - die von den Vereinen und Verbänden eingereichten Termin-Meldungen vielfach unleserlich und oftmals irreführend ausgefüllt. Das war für die Vorbereitungen zur Herstellung des Kalenders 2008 eine uneingeplante Verzögerung, um nicht zu sagen ein „unnötiges Suchspiel“.

Schon jetzt steht fest: Für den Giesenkirchener Terminkalender 2009 werden nur noch Meldungen übernommen, die termingerecht in Druck-, Schreibmaschinen- oder Computerschrift auf den entsprechenden Vordrucken des Heimatverein eingereicht werden. Handschriftliche, unleserliche und fragwürdig ausgefüllte Vordrucke wandern in den Papierkorb.

Wir bitten um Verständnis, aber aus den genannten Gründen muss das einmal so deutlich gesagt werden.



MGV „Liederbund“ Schelsen 1886

Den aktiven und passiven Mitgliedern sowie allen Freunden und Gönnern wünschen wir gesegnete Weihnachten sowie ein glückliches und gesundes Jahr 2008. ★



Offenes Singen zum 1. Advent in der Ev. Luther-Kirche Giesenkirchen

Zu einem besinnlichen offenen Singen hatte am 2. Dezember 2007, zum 1. Advent, die Ev. Kirchengemeinde Rheydt in Giesenkirchen (2. Pfarrbezirk) eingeladen. Damit verbunden war eine Andacht und ein Abschlussgebet der Gemeinde.

Pfarrer Albrecht Fischer konnte trotz des stürmischen Wetters eine gut besuchte Kirchengemeinde begrüßen. Als Musiker hieß er am Kontrabass Georg Ruppert herzlich willkommen. Er selbst begleitete die Gesänge mit seiner Akkustikgitarre.

Die singende Gemeinde hatte freie Auswahl der vorgeschlagenen Lieder aus dem Ev. Gesangbuch zur Adventzeit. Jedes Gemeindemitglied hatte die Möglichkeit, durch Zuruf sein Wunschlied zu erwählen. Von 13 vorgeschlagenen Liedern wurden zur Freude aller auch alle 13 Lieder auserwählt und zum Vortrag gebracht. Bei längeren Gesangslücken wurde die Gemeinde durch eine Solounterbrechung des Kontrabassisten Georg Ruppert zum Nachdenken angeregt.

Als gemeinsames Abschlusslied wählte Pfarrer Albrecht Fischer das bekannte Lied „Der Mond ist aufgegangen“ von Johann Abraham Peter Schulz, 1790, aus.

Zum Dank wurden die beiden Musiker mit viel Applaus verabschiedet. Im Anschluss traf man sich zum gemütlichen Stelldichein bei Glühwein und Kakao zu guten Gesprächen im Martin-Luther-Haus.

Die Ev. Kirchengemeinde Rheydt-Giesenkirchen wünscht allen Leserinnen und Lesern des BRUNNEN-ECHO ein friedliches und gesegnetes Weihnachtsfest 2007 sowie ein gesundes und glückliches neues Jahr 2008.

Lauf' nicht fort, kauf' am Ort!
Gewerbekreis Giesenkirchen

Käfergruppe Meerkamp auf Platz 1



Das war für den Gewerbekreis Giesenkirchen wieder eine erfolgreiche Aktion: Über 650 Kinder, aufgeteilt in 30 Gruppen, beteiligten sich am Fackelwettbewerb 2007. Die Scheckübergabe erfolgte am 3. Dezember im Gereonshaus. Vorsitzender Hubert Peeters und die Vorstandskollegen Reimund Esser / Bernd Nortmann bedankten sich bei den kleinen Künstlern, Linda Hannen von der gleichnamigen Erlebnisbäckerei überreichte kleine Weckmännchen, dazu servierte man heißen Kakao.

Die Sieger: Käfergruppe Kindertagesstätte Meerkamp (1. Platz), Gemeinschafts-Grundschule Friesenstraße Klasse 4a (2. Platz), 3 Gruppen Schmetterlinge/Bienen/Käfer, Kath. Grundschule Kleinenbroicher Straße, Hundegruppe Kindertagesstätte Meerkamp (jeweils 3. Platz). Pressesprecher Bernd Nortmann: „Eigentlich hatten alle Teilnehmer einen Preis verdient, denn jede einzelne Fackel war mit viel Liebe gestaltet.“
Fotos: Frank Mertens

Haus Ambour
Inh. Mirjana und Savo

Balkan- und Internationale Spezialitäten
Öffnungszeiten: Montag - Sonntag 9.00 - 1.00 Uhr · Dienstag Ruhetag.
Mittagstisch 11.30 - 14.30 Uhr · Abends 17.00 - 23.30 Uhr
Wir empfehlen uns für Festlichkeiten aller Art.
Alle Speisen auch außer Haus Verkauf.

► Heiligabend sowie am ◀
► 1. und 2. Weihnachtstag geöffnet! ◀
★ Beide Weihnachtstage kein Frühstück ★
Feiern Sie Silvester mit uns den Übergang ins Neue Jahr!

NEU jeden Tag (ausser Dienstag)
Frühstück
von 9.00 - 11.00 Uhr

Wir wünschen unseren Gästen ein frohes Weihnachtsfest und alles Gute für's neue Jahr.
Konstantinplatz 2 · Tel. 0 21 66 / 8 27 77 u. 8 36 22
Es freuen sich auf Ihren Besuch
Mirjana und Savo

KÄRCHER Helmut Bauer · seit 1979
Vertriebsstützpunkt-Händler Hochdruckreiniger · Luftheizgeräte
Teilerneuerungsgeräte · Chem. Produkte
Reinigung ist unsere Sache
Verkauf + Ausstellung Kundendienst
Nesselrodestraße 35-37
41238 Mönchengladbach-Giesenkirchen
Telefon (0 21 66) 8 90 38
Telefax (0 21 66) 85 05 04

www.hairkiller.com
Mit der Lizenz zum Stylen
ALLES AB 13,- €
Haarschnitt 13,-
Waschen / Föhnen ab 13,-
Färben / Tönen ab 13,-
Strähnen ab 13,-
Foliensträhnen (max. 10 Folien) ab 13,-
* Bis Kinnlänge
** Je nach Aufwand/Technik
BASIC-KILLER-PAKET
Haarschnitt 13,-
Föhnen 13,-
Paket-Preis statt 28,- nur 24,-
BIG-KILLER-PAKET
Haarschnitt 13,-
Färben / Tönen 13,-
Föhnen 13,-
Intensivkur 6,50
Stylingprodukt 1,50
Paket-Preis statt 47,- nur 36,-
Alle Preise incl. Haarwäsche, incl. ges. MwSt., alle Standardleistungen bis mittellang
Giesenkirchen · Konstantinstraße 126

M Mike Fesler

Maler- und Lackierermeister

Tapezierarbeiten · Fassadengestaltung
Dispersionstechniken · Bodenverlegearbeiten

Kuhlenweg 18
41236 Mönchengladbach
Telefon 0 21 66 / 13 84 00 · Fax 0 21 66 / 97 68 78
Mobil 01 63 / 81 38 400

Werkstatt:
Hontzlarstraße 6
in
Giesenkirchen

*Für die gute Zusammenarbeit
möchten wir uns herzlich bedanken und wünschen Ihnen ein
schönes Weihnachtsfest und alles Gute für ds Jahr 2008.*

• Berücksichtigen Sie bitte unsere Inserenten •

Hochdrucktechnik

M Markus Koch

Hochdruckreiniger · Kompressoren
Dachbeschichtungssysteme
Airless Heiz- und Trockentechnik

Hugo-Junkers-Straße 1 · M G - R H E Y D T
Tel. 0 21 66 / 26 51 72 · Mobil 0163 / 2 68 57 37
E-Mail: MK_airless@hotmail.com

Beratung · Verkauf · Vermietung · Wartung

*Ich wünsche meiner Kundschaft und deren Familien
ein gesegnetes Weihnachtsfest und einen
guten Rutsch ins neue Jahr.*

Vielen Dank für das mir entgegengebrachte Vertrauen.

Granit Müller GmbH

Zuschnitt - Verkauf - Ausführung



Küchenarbeitsplatten
und Waschtische

Fensterbänke Exklusive und
Treppenstufen hochwertige Ausführung
Granitfliesen zeichnen uns aus!

Fliesenarbeiten aller Art! Termine nach Vereinbarung
Schelsenweg 12 · Giesenkirchen
Telefon: 0 21 66 / 98 27 10 · Telefax: 0 21 66 / 98 27 11

Kraftfahrzeug-Klinik

Kraftfahrzeug-Meisterbetrieb
Reparaturen aller Typen
und Oldtimer

*...und am Auto
ist alles
Oliver Kuttnik!*



Giesenkirchener Str. 168 · 41238 Mönchengladbach
Telefon: 0 21 66 / 13 47 20 · Telefax: 0 21 66 / 13 44 74
Mobil: 01 71 / 48 86 662

Kraftfahrzeugklinik@t-online.de · www.kraftfahrzeug-klinik-kuttnik.de

Allen Kunden frohe Weihnachten und für 2008 allzeit gute Fahrt!

Marc Armborst

Malermmeister

Waater Straße 19 · 41238 Mönchengladbach
Mobil 0173-5227754 - Marc.Armborst@gmx.de
Telefon 021 66-978 56 21 · Fax 021 66-978 56 22



Stimmungsvoller Weihnachts

leidenschaftlich der Weihnacht
erwarten mit den Ver
antwortlichen für den
weihnachten Weihnachts
kann der Nachbarschaft
Ahren auf dem historischen
Borgs-Hof: Trotz zeitweise
Nieselregen...



mungsvolle Atmosphäre An-
ziehungspunkt für viele Be-
sucher aus nah und fern.
Man war begeistert vom
reichhaltigen Angebot an
Bastelarbeiten und Weih-
nachtsgestalten. Gutwein
Pils und Bayerische Apfel-
ringe gehörten mit zu den lu-
kulischen „Renner“. Der Ni-
kolaus drehte mehr als täg-
lich seine Runden, Märchen-
fee Miriam hatte bei den Er-
zählungen immer wieder an-
dächtige Zuhörer. Soweit es die Zeit erlaubte
wurden (fast) alle Vorlese-Wünsche erfüllt.

GEIRANKE
MAGAZIN
Auf dem Bild die beiden Organisatorinnen
Annelie Held, Gudrun Guhr und Märchen-
fee Miriam mit dem Nikolaus.
Foto: Frank Mertens (red.)

Unter der Leitung von Hans Sommer überraschte der Männerchor Giesen-
kirchen mit einer Auswahl bekannter Melodien zur Advents- und Weih-
nachtszeit.

Der Verkaufserlös von 100 Euro aus Speisen und Getränken (einschließ-
lich Aussteller-Brot) geht an das Hospiz und für die Basketball-Abtei-
lung der Hauptschule Astenweg.

Kurz vor Redaktionsschluss zu dieser BRUNNEN ECHO-Ausgabe erreichte
uns die Mitteilung, dass es am 22.10.08 wieder am 23. November einen weite-
ren Weihnachtsmarkt auf dem Borgs-Hof in Ahren geben wird.

Diebstahl
Diebstahl

Ihr Heimatverein im Internet:
www.heimatverein-giesenkirchen.de

Giesenkirchen

Unseren Kunden wünschen wir
Zum neuen Jahr
frohe Weihnachten

und viel Gesundheit für das neue Jahr!
Erwarten wir getrost, was kommen mag:
Gott ist mit uns am Abend und am Morgen
Öffnungszeiten: Montag - Freitag 8.00 - 20.00 Uhr
Samstag 8.00 - 16.00 Uhr
Und ganz gewiß an jedem neuen Tag.

Von guten Mächten treu und still umgeben,
Behütet und getröstet wunderbar,
So will ich diese Tage mit euch leben
Und mit euch gehen in ein neues Jahr!

Diethrich Bonhoeffer



Winterberg das Sanitätshaus

Für die kommenden Feiertage wünschen wir
Ihnen eine schöne und friedliche Zeit
sowie einen guten Start ins neue Jahr.

Am Alten Friedhof 2 • 41238 Mönchengladbach
Telefon 0 21 66 - 97 500-67 • Telefax 0 21 66 - 97 500-69
www.winterberg-gmbh.de info@winterberg-gmbh.de

Qualifizierter Fachbetrieb für Bauwerksabdichtungen

- Injektionsverfahren
 - Rissverpressungen
 - Kellertrockenlegung
 - Minibaggerarbeiten
- BA**
- Telefon + Fax: 0 21 66 / 8 91 47
www.bulyk.de

*Fröhliche
Weihnachten
und einen
guten
Rutsch ins
Neue Jahr
wünscht die* **Bäckerei Held**

frisch und lecker -
jeden Tag!

**Bäckerei
HELD**

**Ihre Bäckerei Held
Am Stemenfeld 63
Telefon 8 74 29
Internet: baeckerei-held.de**




**Damen- und Herrensalon
Vallentin**

Seit 90 Jahren in 3. Generation,
ältester Friseur-Meisterbetrieb in Giesenkirchen

**Giesenkirchen · Konstantinstr. 80
Telefon 8 97 45**

Unserer Kundschaft wünschen wir
frohe Weihnachten und ein gutes Jahr 2008.



**GASTSTÄTTE
Zum Bäumchen**

Inh. Herbert Blinten
Giesenkirchen
Konstantinstr. 84 / Ecke Brüderstr.
Telefon 8 73 49

**Bundesliga
live auf
Großbildschirm** **50
Zoll**

Im Ausschank:
Bitburger Premium Pils **Kannan Alt**
Gaffel-Rölsch

Den Gästen und Freunden unseres Hauses
ein frohes Weihnachtsfest und für das Jahr 2008 viel Gesundheit.

Wachlokal Jung-Nibelungen und Sappeure '96
Getränkervertrieb **Robert Reichert** Giesenkirchen
www.robert-reichert.de



1. Jan. Neujahrshexen des Förderverein DPSG Stamm Salier (11.00 Uhr Jugendheim Meerkamp)
1. Jan. Neujahrshexen des Schützenverein Tackhütte (11.30 Uhr „Zur Dorfschänke“)
1. Jan. Neujahrshexen SV Schelsen im Clubhaus Katzenbauerstraße
1. Jan. Neujahrshexen Sappeure Giesenkirchen (10.30 Uhr, Haus Kreuels)
2. Jan. Radwandern mit Gästen (RV „Falke“, 10.00 Uhr ab Rathaus Giesenkirchen)
3. Jan. BINGO in der Begegnungsstätte Erna Borgs, Konstantinstr. 76 (13.00 Uhr)
3. Jan. Skatrunde in der Begegnungsstätte Erna Borgs, Konstantinstr. 76 (17.00-19.00 Uhr)
3. Jan. Bürgersprechstunde des Bezirksvorstehers (17.00-19.00 Uhr, Rathaus, Zimmer 1)
3. Jan. Frauenabendkreis der ev. Kirchengemeinde (19.00-21.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)
6. Jan. Kindergottesdienst der ev. Kirchengemeinde (9.45 Uhr im Martin-Luther-Haus)
6. Jan. Neujahrskonzert Mandolinen-Orchester „Edelweiß“ (17.00 Uhr, Päd. Zentrum Aternweg)
7. Jan. Preisskatrunde „Die Zaud(b)erer“ (19.30 Uhr im Haus Granderath)
7. Jan. Falke-Mitgliederversammlung (19.30 Uhr im Haus Ambour)
8. Jan. BINGO in der Begegnungsstätte Erna Borgs, Konstantinstr. 76 (13.00 Uhr)
8. Jan. Gymnastik der ev. Kirchengemeinde (9.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)
9. Jan. Seniorenkreis der ev. Kirchengemeinde (15.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)
9. Jan. Generalversammlung der Gesellschaft „Casino“ (19.00 Uhr im Haus Kreuels)
9. Jan. Radwandern mit Gästen (RV „Falke“, 10.00 Uhr ab Rathaus Giesenkirchen)
10. Jan. BINGO in der Begegnungsstätte Erna Borgs, Konstantinstr. 76 (13.00 Uhr)
10. Jan. Gesundes Frühstück in der Begegnungsstätte Erna Borgs (9.00-11.00 Uhr)
10. Jan. Leiterrunde DPSG Stamm Giesenkirchen (19.30 Uhr im Gereonshaus)
10. Jan. Frauenfrühstück der kath. Frauengemeinschaft St. Gereon (9.00-11.00 Uhr, Gereonshaus)
12. Jan. Neujahrs-Essen Leiterrunde DPSG Stamm Giesenkirchen (19.00 Uhr im Gereonshaus)
12. Jan. Stammesversammlung DPSG Stamm Salier (14.00 Uhr, Jugendheim Meerkamp)
12. Jan. Bonnetball der Kolpingsfamilie Giesenkirchen (20.00 Uhr, Gaststätte Baueshütte)
13. Jan. Karnevalistisches Sonntagsfrühstück der AWO (10.11 Uhr, Begegnungsstätte Schloss-Dyck-Str. 2)
13. Jan. Jahreshauptversammlung der Schelsener St. Josefsschützen (10.30 Uhr im Pfarrsaal)
14. Jan. Krippenabbau DPSG Stamm Giesenkirchen (18.00 Uhr, Pfarrkirche)
14. Jan. Preisskatrunde „Die Zaud(b)erer“ (19.30 Uhr im Haus Granderath)
14. Jan. Nähtreff für Anfänger und Fortgeschrittene, kath. Frauengemeinschaft (9.00 Uhr im Gereonshaus)
15. Jan. BINGO in der Begegnungsstätte Erna Borgs, Konstantinstr. 76 (13.00 Uhr)
15. Jan. Gymnastik der ev. Kirchengemeinde (9.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)
16. Jan. Seniorenkreis der ev. Kirchengemeinde (15.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)
16. Jan. Radwandern mit Gästen (RV „Falke“, 10.00 Uhr ab Rathaus Giesenkirchen)
- Fortsetzung nächste Seite

17. Jan. BINGO in der Begegnungsstätte Erna Borgs, Konstantinstr. 76 (13.00 Uhr)
17. Jan. Tauschtreffen der Sammlergilde St. Gabriel e.V. (17.30 Uhr im Ratskeller)
17. Jan. Frauenfrühstück der ev. Kirchengemeinde (9.00-11.00 Uhr, Martin-Luther-Haus)
18. Jan. Klausurtagung Vorstand Heimatverein Giesenkirchen-Schelsen-Meerkamp e.V.
18. Jan. Mitgliederversammlung KG „Botterblom“ (20.11 Uhr im Haus Ambour)
18. Jan. Jahreshauptversammlung Schützenverein Tackhütte (20.00 Uhr, „Zur Dorfschänke“)
19. Jan. Neujahrsempfang des Bezirksvorstehers (11.00 Uhr im Päd. Zentrum Aternweg)
19. Jan. Pfarrkarneval des Pfarrgemeinderates St. Josef Schelsen (19.11 Uhr im Pfarrsaal)
19. Jan. Patronatsfest/Jahreshauptversammlung der Giesenkirchener St. Sebastianusbruderschaft (17.00 Uhr Kirche / Saal der Reitanlage Barthelmes)
20. Jan. Kindergottesdienst der ev. Kirchengemeinde (9.45 Uhr im Martin-Luther-Haus)
20. Jan. Nürrische Kindersitzung der KG „Botterblom“ (15.11 Uhr im Päd. Zentrum Aternweg)
21. Jan. Preisskatrunde „Die Zaud(b)erer“ (19.30 Uhr im Haus Granderath)
22. Jan. BINGO in der Begegnungsstätte Erna Borgs, Konstantinstr. 76 (13.00 Uhr)
22. Jan. Gymnastik der ev. Kirchengemeinde (9.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)
23. Jan. Seniorenkreis der ev. Kirchengemeinde (15.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)
23. Jan. Radwandern mit Gästen (RV „Falke“, 10.00 Uhr ab Rathaus Giesenkirchen)
24. Jan. BINGO in der Begegnungsstätte Erna Borgs, Konstantinstr. 76 (13.00 Uhr)
24. Jan. Hausfrauennachmittag der Gesellschaft „Casino“ (15.11 Uhr im Haus Kreuels)
25. Jan. Preisskat 2 Serien nach DSKV („Die Zaud(b)erer“, 19.30 Uhr im Haus Granderath)
25. Jan. Damensitzung der KG „Botterblom“ (19.45 Uhr, Mehrzweckhalle Aternweg)
26. Jan. Karnevalsfest DPSG Stamm Giesenkirchen (19.47 Uhr im Gereonshaus)
28. Jan. Preisskatrunde „Die Zaud(b)erer“ (19.30 Uhr im Haus Granderath)
28. Jan. Jahreshauptversammlung der Fußballabteilung SV Schelsen (Clubhaus Katzenbauerstraße)
29. Jan. BINGO in der Begegnungsstätte Erna Borgs, Konstantinstr. 76 (13.00 Uhr)
29. Jan. Gymnastik der ev. Kirchengemeinde (9.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)
29. Jan. Kolping-Café der Kolpingsfamilie Giesenkirchen (19.30 Uhr im Gereonshaus)
30. Jan. Seniorenkreis der ev. Kirchengemeinde (15.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)
30. Jan. Radwandern mit Gästen (RV „Falke“, 10.00 Uhr ab Rathaus Giesenkirchen)
31. Jan. BINGO in der Begegnungsstätte Erna Borgs, Konstantinstr. 76 (13.00 Uhr)
31. Jan. Altweiber-Aktion im Jugendfreizeitheim Giesenkirchen (9.30-15.00 Uhr)
31. Jan. Rathaussturm Altweiber der KG „Botterblom“ (11.11 Uhr, Konstantinplatz)
- VORSCHAU NüRRISCHE TERMINE:
1. Febr. Kinder-Kostümfest im Jugendfreizeitheim Giesenkirchen (15.00-17.00 Uhr)
3. Febr. Kinder-Veedelszoch em Jisekerke (ab 14.11 Uhr) (IG „Kinderkarneval“ Giesenkirchen)
3. Febr. Familiennachmittag der KG „Botterblom“ (15.33 Uhr, Mehrzweckhalle Aternweg)
3. Febr. Treffen nach dem Karnevalszug bei der AWO (ab 13.11 Uhr, Schloss-Dyck-Str. 2)
5. Febr. Karneval für Senioren in der Begegnungsstätte Erna Borgs (ab 13.33 Uhr)
- Fortsetzung nächste Seite

Wir wünschen
allen Bürgerinnen und Bürgern
unseres Stadtbezirkes
eine friedvolle, gesegnete Weihnacht
und ein glückliches, erfolgreiches
neues Jahr 2008.

Danke für Ihr Vertrauen.

Ihre **CDU**
Giesenkirchen-Schelsen/Meerkamp



MALERFACHGESCHÄFT
Mennen - Schneider
Heinz Ludwig Wilhelm
Malerei-, Tapezierarbeiten und Fußbodenbeläge
Arnoldstraße 11 · Giesenkirchen · Telefon (0 21 66) 8 78 33
Mobil 01 79 / 119 44 16

Wir wünschen unseren Kunden frohe Weihnachten
und für das Neue Jahr viel Gesundheit.

BETTEN BÄHREN
Matratzen, Rahmen, Zudecken
Odenkirchener Straße 188
MG-Rheydt · Tel 0 21 66 / 4 32 97

SP: Hoffmann
Meisterbetrieb
TV, Video, HiFi...persönlich.
Mülforter Straße 117 · MG-Giesenkirchen
Tel. 0 21 66 / 8 76 92 u. 98 29 20
Wir bedanken uns bei unseren Kunden
für das langjährig entgegengebrachte Vertrauen.
Ihnen und Ihren Familien wünschen wir
eine frohe Weihnacht
und viel Glück für das Jahr 2008!

Service Partner **SP**

Wir wünschen ein frohes Fest und das Beste für das Jahr 2008. Unseren Kunden danken wir für das Vertrauen, das Sie uns in der Vergangenheit entgegengebracht haben.



durch uns sehen Sie klar

Konstantinplatz 9
41238 MÖNCHENGLADBACH (Giesenk.)
Tel. 0 21 66 / 8 17 11 - Fax 0 21 66 / 8 38 77

Allen Kunden wünschen wir frohe Weihnachten und ein gesundes friedvolles Jahr 2008.




AM APOTHEKE AM MARKT Natürlich

Inh. Jörg Maibaum · Konstantinplatz 3 · 41238 Mönchengladbach
Telefon: 0 21 66 - 8 74 37 · Telefax: 0 21 66 - 85 94 46 · www.maipo.de

Heinrich ter Stegen Praxis für Physiotherapie

Staatlich geprüfter
- Physiotherapeut
- Masseur und
medizinischer Bademeister

Lymphdrainage-Therapeut
KMO-Therapeut

Konstantinstraße 222 - Telefon RY 8 15 23

Meinen Patienten und deren Familien sowie allen Bekannten und Freunden frohe Weihnachten und für 2008 viel Gesundheit

Bei uns erleben Sie... Ihr grünes Wunder!



41238 M'gladbach-Schelsen Tel. (0 21 66) 98 30 3-0 Internet: Gereonstraße 80 · An der B 230 Fax (0 21 66) 98 30 3-15 http://www.lenders-gc.de

Unseren Kunden danken wir für das uns entgegengebrachte Vertrauen. Wir wünschen eine friedvolle Weihnacht und viel Gesundheit für 2008.

- 5. Febr. Karnevals-Ausklang ab 14.11 Uhr bei der AWO, Schloss-Dyck-Str. 2
- 5. Febr. Hoppediz-Beerdigung der KG „Botterblom“ (ca. 18.11 Uhr im Haus Ambour)

Alle Angaben ohne Gewähr · Kurzfristige Änderungen vorbehalten (entnommen dem Giesenkirchener Terminkalender für 2008)
Für die Richtigkeit verantwortlich zeichnen die örtlichen Vereine und Verbände. Kurzfristige Terminänderungen bitte rechtzeitig an die Redaktion weiterleiten.



Glanzvoller Höhepunkt im Jubiläumsjahr

MGV „Germania“ 1882 Schelsen feierte sein 125-jähriges Bestehen

Das erfolgreiche Jahr des MGV „Germania“ neigt sich dem Ende zu. Es begann am 10. März 2007 mit dem Empfang des Bezirksvorstehers Frank Boss im Giesenkirchener Rathaus. Am Abend folgte dann eine feierliche Vesper in der Dorfkirche St. Josef Schelsen mit anschließendem Festbankett im Schelsener Pfarrsaal, bei dem auch viele Sänger geehrt wurden.



Auf unserem Foto: Ein Schnappschuss beim Festabend am 3. November 2007 im Festzelt an der Gereonstraße. Gemeinsamer Auftritt des befreundeten MGV „Liederbund“ 1886 Schelsen und des MGV „Germania“ 1882 Schelsen. Foto: Nicole Klever

Am 6. Mai 2007 fand in einer bekannten Korschenbroicher Brauerei ein geselliges Freundschaftssingen mit 14 Chören statt. Bei strahlendem Sonnenschein und vollbesetzter Halle wurde der Belagerungszustand ausgerufen.

Der kulturelle Höhepunkt war am 16. Juni 2007 in der Stadthalle Rheydt. Der amerikanische Bassist D.L. Williams gab mit seiner Tochter Judith und dem Jubelchor ein Konzert erster Güte. Der unvergessene Abend wurde auf einer CD festgehalten.

Für die treuen passiven Mitglieder fand am 28. August 2007 in den Auen des Quack-Hofes ein stimmungsvoller Grillabend statt, der von der Blaskapelle „Hueschter Boschte“ 1984 musikalisch gestaltet wurde.

Am 3. November 2007 feierte der MGV „Germania“ im prall gefüllten und beheizten Festzelt an der Gereonstraße einen großartigen Festabend. Viele Schelsener und auswärtige Gäste konnte der 1. Vorsitzende Reinhold Münten begrüßen. Diese waren vom dargebotenen vielseitigen Programm hellau

Der MGV „Germania“ Schelsen wünscht allen aktiven und passiven Mitgliedern sowie den Freunden und Gönnern des Chores frohe Weihnachten; für 2008 viel Gesundheit!

★ Weihnachts-Einkauf ★
★ in Giesenkirchen ★

FREIWILLIGE FEUERWEHR EINHEIT GIESENKIRCHEN

Die Freiwillige Feuerwehr Einheit Schelsen wünscht der Bevölkerung ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest und ein glückliches und gesundes Jahr 2008.

Initiative „Weihnachtsmarkt Schelsen“
Weihnachtsmarkt in Schelsen trotz Regen und Sturmböen gut besucht

Ein Dank muss allen Menschen gesagt werden, welche sich in der Initiative „Weihnachtsmarkt Schelsen“ mit ihren Künsten einbringen.



Der am 1. Adventssonntag, 2. Dezember 2007, stattgefundenen 19. Weihnachtsmarkt dient keinem kommerziellen oder gar reinen Selbstzweck, die erwirtschafteten Gelder des alljährlichen Märchenspiels und des Weihnachtsmarktes in Schelsen fließen alle wohltätigen und caritativen Zwecken zu. Trotz des unangenehmen Regens und der vielfachen Sturmböen, wurde der Weihnachtsmarkt gut besucht. Von 10.30 bis 18.00 Uhr konnte man sich nach Herzenslust den Gaumenfreuden hingeben.

Gewiss trägt auch das Märchenspiel einen großen Beitrag dazu bei, Gelder für den guten Zweck zu erwirtschaften. Mit dem diesjährigen Weihnachtsmärchen „Schneewittchen“ (Texte und Regie: Magdlen Gerhards) hatte es die Theatergruppe „Weihnachtszauber“ im Pfarrsaal zu Schelsen wiederum geschafft, zwischen dem 1. und 2. Advent die Besucher restlos zu begeistern. Dabei wollten Darstellerinnen und Darsteller die vielen Zuschauer aus nah und fern mit diesem Bühnenstück einstimmen auf die begonnene Weihnachtszeit . . . und das ist ihnen auch nunmehr im 23. Jahr wieder gelungen.

Mit rund 20 Ständen ist der Schelsener Weihnachtsmarkt ein Kleinod in der Stadt Mönchengladbach. Nicht die Größe zählt hier, sondern Gemütlichkeit und Überschaubarkeit. Neben dem heißen Absatz von Glühwein und Apfelpunsch sowie selbstgebackenen Waffeln, war mit Bratwürsten der „Freiwilligen Feuerwehr Mönchengladbach“ – Einheit Schelsen und der beliebte Stand mit Panhas, Bratkartoffeln und anderen Leckereien für das leibliche Wohl bestens gesorgt worden.

Die handwerklichen Stände kamen aber bei diesem Weihnachtsmarkt auch nicht zu kurz, u.a. wurden Kerzen, wunderschöne Ketten, handwerkliche Holzkunst, dekorative Weihnachtsgestecke und viel Weihnachtliches angeboten. Leckere selbst gemachte Marmeladen und Liköre standen ebenfalls im Angebot.

Gegen 15.00 Uhr unterhielt die Blaskapelle „Hueschter Boschte“ 1984 mit weihnachtlichen Melodien. Um 18.00 Uhr nahm der Weihnachtsmarkt sein Ende, man darf sich bei allen ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern für ihr selbstloses Engagement im Sinne der Sache recht herzlich bedanken und ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest 2007 wünschen.

Man darf hoffen und wünschen dass es auch 2008 am 1. Advent einen weiteren Weihnachtsmarkt auf dem Schelsener Dorfplatz geben wird. ★



Die Jahreshauptversammlung 2008 des Heimatverein Giesenkirchen-Schelsen-Meerkamp e.V. ist am Freitag, 14. März, um 19.30 Uhr. Wir bitten alle Ortsvereine, diesen Termin bei der Jahresplanung für 2008 unbedingt freizuhalten.

Die SPD Giesenkirchen wünscht allen Mitbürgerinnen und Mitbürgern des Stadtbezirks ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest sowie alles Gute für das Jahr 2008!

Horst Peter Vennen (Ratsherr) Oliver Büschgens (Ratsherr)

Ihre Bezirksvertreter
Volker Küppers Margret Rudolph
Hartmut Müller
(1. stellv. Bezirksvorsteher)

Helmut Rudolph
(Vorsitzender der SPD Giesenkirchen)



KARL FRENTZEN & WINKELS

Inh. Winkels
Bestattungshaus seit 1898

Fr.-Ebert-Str. 91-93 + Konstantinplatz 11
Tag + Nacht **Ry 4 10 33 + 8 88 88**
Bestattungsvorsorge - Versicherung

Containerdienst Pöstges

- Entsorgungsfachbetrieb
- Altpapierverwertung
- Rohstoffhandel
- Entsorgung

Verwertung u. Entsorgung von:
· Papier · Pappe · Kartonagen · Bauschutt
· Erdaushub · Baumischabfälle · Grünabfälle
· Holz · Schrott · Metalle · Container von 7-30 m³ für Privat u. Gewerbe

Klosterhofweg 82 41199 Mönchengladbach
E-Mail: kontakt@containerdienst-poestges.de

Staatlich anerkannter Entsorgungsfachbetrieb gem. § 52 KrW-/AbfG für das Einsammeln, Befördern, Lagern und Behandeln

Tel.: 0 21 66 / 2 17 14 75
Fax: 0 21 66 / 2 17 14 74
Internet: www.containerdienst-poestges.de

van Berkel
Autoersatzteile + Zubehör GmbH

Schelsenweg 16
41238 MG-Giesenkirchen (An der B 230)
Telefon (0 21 66) 98 49 2-0 · Telefax (0 21 66) 98 49 230

Wir bedanken uns bei allen Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen. Ihnen allen eine friedvolle Weihnacht und für 2008 allzeit gute Fahrt!



... die richtige Wahl!

Tolle Farben Neue Schnitte Strähnen wie gemalt

Wir liegen mit unserer Leistung
genau auf IHRER Wellenlänge

Unsere Kunden wünschen wir
frohe Weihnachten
und für das Neue Jahr alles Gute.



NEU eröffnet

HAARMODEN Carmen Mayrle

Konstantinplatz 16 Giesenkirchen
Anmeldung erbeten
Öffnungszeiten:
Di.-Fr. 9.00-18.00 Uhr
Sa. 8.30-12.30 Uhr

Tel.: 0 21 66 / 8 75 02

www.hcm.de

KLUG OHG

Abbruch
Baggerbetrieb
Autotransporte
Baustoffhandel

Konstantinstraße 300 · 41238 Mönchengladbach
Telefon 0 21 66 / 8 72 07 · Telefax 0 21 66 / 85 98 53
www.gebr-klug.de · info@gebr-klug.de

Allen Kunden und Geschäftsfreunden
frohe Weihnachten und viel Glück für 2008

„Keine Lust auf Büro-Kram?“

Wir entlasten Sie sofort!
Entweder dauerhaft, tageweise,
als Urlaubs- oder Krankheitsvertretung.

Ein kleiner Auszug aus unseren Leistungen:

- Buchhaltung
- Mahnwesen
- Fakturierung
- Korrespondenz

büro/mobil

Mülforter Strasse 135
Telefon 02166 - 90 46 13
Mobil 0176 - 24 57 26 53

„Ich wünsche allen Leserinnen und Lesern des Brunnens-Echo ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest und ein gesundes Jahr 2008!“



Barrierefreies Wohnen für alle Generationen

Bauvorhaben
Lorenz-Görtz-Straße

Rufen Sie an: 98 51-18

GEMEINNÜTZIGE
KREISBAU
AKTIVGESELLSCHAFT

Bei uns finden Sie ein Zuhause,
das zu Ihnen passt!

Botterblom-Orden auf Platz 1

„Jlabach lott jonn – wirrke un fiere“ war das vom MKV für die Session 2006/2007 ausgeschriebene Motto. So war auch der 5 x 11 Jahre gefertigte Jahres-Orden mit den Motiven vom Bäcker, Metzger, Koahle-

mann gestaltet, der nunmehr von einer fünfköpfigen Jury unter Führung von MKV-Boss Bernd Gothe eine Bewertung aus insgesamt 21 eingereichten Orden vorgenommen hat. Gewertet wurde u.a. nach den Kriterien Aktualität, Zeit- und Stadtgeschichte, Witz und Humor, grafische Darstellung und künstlerische Ausstattung.



Eindeutiger Ordenssieger auf Platz 1 wurde die KG „Botterblom“ vor der KG Wenkbülle MG und KG „Schwarz-Gold“ Rheydt. (Schon einmal – 1998 – belegten die Botterblömkes Platz 1 für den schönsten Jahresorden; damals unter dem Motto „Gladbach treibt die dollsten Blüten“).

Redaktion und Verlag BRUNNEN-ECHO gratulieren zu dieser hohen Auszeichnung und wünschen auch weiterhin ein freundschaftliches und harmonisches Miteinander. In diesem Sinne „Jisekerke vörrop“ un „Schälse hengedrop“!



Auf dem Bild in der Mitte Dirk Hoeveler (1. Vorsitzender der KG „Botterblom“), daneben Edgar Goroll (l.), KG Wenkbülle und Thomas Schmitz (r.), KG „Schwarz-Gold“ Rheydt. Foto: markus rick

☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆
☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆
☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆

Lauf' nicht fort,
Kauf' am Ort!



„Minsche wie mir“ Biblische Weisheit und Kölsche Lieder

Unter diesem Motto veranstaltete der Pfarrgemeinderat von St. Josef Schelsen eine bemerkenswerte Andacht am 24. November 2007. Bis auf den letzten Platz war die St. Josef Kirche um 16.00 Uhr besetzt. Pfarrer Karl-Heinz Hendker konnte seinen Amtskollegen, Pfarrer Harald Josephs, in seiner alten Pfarrgemeinde willkommen heißen. Als ehemaliger Kaplan ist er nun Pastor in der Pfarre Rheindahlen. Hier hatte die 7-Mann-Band eine kölsche-katholische Andacht mit rheinischen Texten von den Bläck Föös und den Höhnern derzubieten.

Ein ganzer Lebensabschnitt wurde hierbei der Gemeinde dargeboten. Von der Geburt über die Jugendzeit bis hin zum Tod. Die Gemeinde hatte die Möglichkeit, mit Hilfe eines Beamer die Texte mit zu lesen bzw. natürlich mit zu singen. Zwischen den einzelnen Liedbeiträgen haben es als Sprecher Marion Peters auf Hochdeutsch und Hermann Leusberger auf Kölsch verstanden, biblische Texte der Gemeinde nahezubringen. Wobei die Texte im Kölsch den Anwesenden durch manch humorvolle Anekdote merklich besser gefiel.

Alle Künstler erhielten durch stehende Ovationen Dank für diese gelungene Kölsche Andacht. Im Anschluss hatte der Pfarrgemeinderat zu Glühwein und Kaffee im Außenbereich an der Gereonstraße eingeladen.

*Und wieder strahlen Weihnachtskerzen.
Und wieder loht der Flamme Schein.
Und Freude zieht in uns're Herzen
Zu dieser heil'gen Weihnacht ein.*

*Und frohe Weihnachtslieder klingen
In unser'n Landen weit und breit.
O welch ein Jubel, welch ein Singen
O wundervolle Weihnachtszeit!*

Einstimmung in den Advent

Die St. Sebastianus-Schützenbruderschaft und der Männerchor Giesenkirchen hatten am 1. Advent zum nunmehr 10. Mal die Bewohner der Wohnstätte Bahner der Lebenshilfe für Menschen mit geistiger Behinderung in das Gereonshaus eingeladen.

Brudermeister Helmut Breuer und Bezirksvorsteher Frank Boss dankten besonders den Sappeure-Frauen, die auch an diesem regnerischen Nachmittag ihre Backkünste zur vollsten Zufriedenheit präsentierten. Erfreut war man, dass als Ablösung für die Sappeure spontan die Generalität sich bereit-

stellte, diese Feier für die nächsten Jahre auszurichten.

Umrahmt wurde dieser Nachmittag zunächst durch den Chor der „Lebenshilfe-Singers“, weihnachtliche Melodien wurden auch vorgetragen vom Männerchor Giesenkirchen unter der Leitung von Hans Sommer.

Der Nikolaus – wieder mit „hauseigenem Hans Muff“ – fand an diesem Nachmittag (mit wenigen Ausnahmen) nur Lobende Worte für die kleinen und großen Kinder. Für alle gab's wieder einen Weckmann, dazu eine prallgefüllte Tüte mit Leckereien. ★



In der Gaststätte Kreuzels (Inh. Fia Grönewäller) trafen sich am 20. Oktober 2007 aus Anlass der 50-jährigen Schulentlassung (1957) die Ehemaligen aus der Westschule (Friesenstraße) zu einem gemütlichen Beisammensein.

Hans-Dieter Herfs sah seine früheren Klassenkameraden/innen nach 50 Jahren zum ersten Mal wieder. Peter Mones aus Nienburg/Weser und Lothar Heemels aus Helmstedt hatten die wohl weiteste Anreise... jedoch haben auch sie keinen Kilometer zur Fahrt nach Giesenkirchen bereut.

Viele Gesprächsthemen gab es bis in den frühen Morgen bei Bier und Wein – das muss halt so sein.

Hermann Ochel als Organisator weiß zu berichten, dass bei den Histörchen aus der guten alten Volksschulzeit u.a. auch die Kralls- und Kruchesfaad sowie Dechant Emonds un de Kruutpaasch im „Rampenlicht“ der erlebten Erinnerungen standen.

Den Ehemaligen der Westschule und deren Familien gesegnete Weihnachten und alles Gute für das Neue Jahr!
Foto: Frank Mertens

Kosmetik + Hautpflege

...erleben.

...autorisiert für die Original-Methode Henri Chenot

Mary Wilms
Leppershütte 87
41238 Mönchengladbach
Tel.: (02166) 13 56 60
Fax: (02166) 13 56 61
Termine nach Vereinbarung

mary
wilms

☆☆
Allen meinen Kunden wünsche ich
ein frohes Weihnachtsfest und viel Glück für's neue Jahr.
Danke für das mir entgegengebrachte Vertrauen! ☆☆

Löwen-Apotheke

Ingrid Sölken

Konstantinstraße 118 · Giesenkirchen
Telefon (02166) 8 74 95
Telefax (02166) 68 79 05

☆☆
Wir wünschen allen Kunden ein fröhliches Weihnachtsfest
und alles Gute für das Neue Jahr!
☆☆

modetruhe dorothe

Mode für die ganze Familie

Meiner verehrten Kundschaft wünsche ich
frohe Weihnachten
und für 2008 viel Gesundheit

Ihre Christa Maaßen und Mitarbeiter
Konstantinstraße 164 · Giesenkirchen
Telefon 0 21 66 / 8 76 34

☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆

☆ **Praxis für Physiotherapie / Krankengymnastik** ☆

☆ **Martina Anton/Hermanns** ☆
staatlich geprüfte Physiotherapeutin

☆ **Kleinenbroicher Str. 2,** ☆
☆ **(neben Dr. Misterowicz)** ☆

☆ **Mönchengladbach-Giesenkirchen** ☆

☆ **Telefon: 0 21 66 - 13 73 08** ☆

☆ Termine nach Vereinbarung ☆

☆ **Therapieformen** ☆

- ☆ Krankengymnastische Behandlungen
- ☆ Massagen
- ☆ Fangopackungen
- ☆ Heißluft
- ☆ Eisenwendungen
- ☆ Schlingentisch
- ☆ Ärztlich verordnete Hausbesuche
- ☆ Sportphysiotherapeutische Betreuung

☆ **Meinen Patienten und deren Familien ein frohes,** ☆
☆ **gesegnetes Weihnachtsfest und alle guten Wünsche für 2008.** ☆

☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆



Beachten auch SIE bitte den nächsten Anzeigenschluss!

Besuchen Sie uns bis einschl. 29.12.2007
auf dem Weihnachtsmarkt Rheydt
in der Fußgängerzone (Harmoniestraße)

Den Gästen, Kunden und Freunden unseres Hauses wünschen
wir eine fröhliche Weihnachtszeit und viel Gesundheit
für das Jahr 2008

**Hurra, Hurra ... die Kebben-Wurst
ist wieder da!**



mmh...mmh...mmh-
und die ist
lecker, lecker, lecker!

Kebben's Spezialität
nach altem Familienrezept und mit der

Qualitätsauszeichnung
„Goldmedaille“

Original Kebben-Wurst
herrlich knusprig auf Holzkohle gegrillt

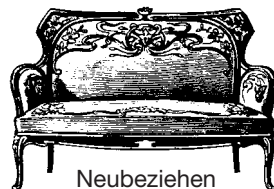
Rechtsanwälte
Körfiges • Mevissen • Gersmann
Bürogemeinschaft

Barbara Gersmann
Rechtsanwältin

Heukenstraße 6
41238 Mönchengladbach

Telefon 02166 82443
Telefax 02166 82890
kanzlei@ra-gersmann.de

www.ra-gersmann.de



Neubeziehen
Neuanfertigungen
Umarbeitungen
Sonderanfertigungen



**Polsterei
Heer & Sohn**
Meisterbetrieb
Hontzlarstraße 20
MG-Giesenkirchen
Telefon 0 21 66 / 8 80 88
www.polsterei-heer.de

Polsterkurs
unter Anleitung in unserer Werkstatt

Clubmeisterschaft 2007 des TC Giesenkirchen

Auch im Jahr 2007 war die Clubmeisterschaft des TCG ein großer Erfolg. Im Jahr des 30-jährigen Bestehens des TCG konnte Sportwart Friedhelm Meiners sich über 142 Einzel- und 86 Doppel-Meldungen in mehreren Konkurrenzen freuen. Die Sieger wurden im Rahmen des Oktoberfestes zum Abschluss der Saison durch den Sportwart geehrt und konnten sich über kleine Präsente freuen.

Daten der
Vereinsmeisterschaft 2007
im TC Giesenkirchen:

Beginn der Vereinsmeisterschaft: 22.07.07

Ende der Vereinsmeisterschaft: 22.09.07

Einzelmeldungen:
142 in 8 Konkurrenzen

Doppelmeldungen:
86 in 7 Konkurrenzen

Ergebnisse:

Konkurrenz	1. Sieger	2. Sieger	3. Sieger
Damen Einzel	Petra Engels	Gabriele Nilges	Monika Worminghaus Angela Willemssen
Herren Einzel	Dominik Wiese	Thomas Stec	Tim Hamacher Tim von Pidoll
Damen 30 Einzel	Gabriele Nilges	Petra Langner	Monika Worminghaus Petra Busch
Herren 30 Einzel	Jörg Maibaum	Axel Niemoeller	Horst Cremers
Herren 40 Einzel	Axel Niemoeller	Axel Hamacher	Alfred Hübner Heinz Kleinsorg
Herren 50 Einzel	Gottfried Greven	Horst Cremers	Reinhard Willemsen Rainer Düllmann
Herren 60 Einzel	Helmut Krall	Udo Peiffer	Helmut Boveleth Wilfried Erley
Breitensport	Steffi Bex	Petra Breuer	Astrid Bakker Anette Esser
Damen Doppel	Petra Engels/ Rita Trierweiler.-Lück	Monika Liffers/ Gabriele Nilges	Breuer/Bex van Craen/Busch
Herren Doppel	Dominik Wiese/ Niclas Jutz	Thomas Stec/ Tim Hamacher	Lehmann/Förster Maibaum/Ringel
Damen 30 Doppel	Petra Engels/ Rita Trierweiler.-Lück	Sabine Niemoeller/ Gabriele Nilges	Langner/Worminghaus van Craen/Busch
Herren 30 Doppel	Mark Bellmann/ Jörg Maibaum	Horst Cremers/ Reinhard Willemsen	Bex/Breuer Meiners/Ludwig
Herren 40 Doppel	Friedhelm Meiners/ Günter Behrendt	Jürgen Hütten/ Helmut Boveleth	Hübner/Cremers Langner/Nilges
Herren 50 Doppel	Peter Meiners/ Heino Höntges	Reinhard Willemsen/ Horst Cremers	Meiners/Hütten Krall/Scharf
Herren 60 Doppel	Helmut Krall/ Günter Scharf	Helmut Boveleth/ Hans Krüger	Movers/Erley Peiffer/Ringel

(Angaben ohne Gewähr)

★ Berücksichtigen SIE unsere Inserenten ★

Jahreshauptversammlung
Heimatverein Giesenkirchen-Schelsen-Meerkamp
Freitag, 14. März 2008



Öffnungszeiten:
Mo-Fr: 11.30 - 14.00 &
17.30 - 23.00
Sa: 17.30 - 23.00
So: 10.30 - 14.30 &
17.30 - 23.00
Mittwoch Ruhetag

Giesenkirchener Hof

Reservieren Sie noch für Weihnachten und Silvester!

Ein frohes Weihnachtsfest und guten
Rutsch ins neue Jahr!!!!
Ihre Fam. Leupers
Im Januar, Di. Reibekuchen und Fr. Muscheln!!!



Frb. Dirk Leupers
Biesel 68
41238
Mönchengladbach
Tel. 02166/ 89201

Pelzmoden Karapantos

★ Unser Beweis: ★
Qualität und Preis!

Heukenstraße 16
Giesenkirchen
Telefon 0 21 66/8 15 64



Auch für den zweiten Weihnachtsmarkt im Haus Kreuels hatte sich der Männerchor Giesenkirchen wieder ein besonderes Highlight ausgedacht: Stück für Stück verkauften die Aktiven mit Frauen den – zumindest für Giesenkirchener Verhältnisse – größten Christstollen. Mehrere Schützenzüge und weitere Aussteller, z.B. die AWO Giesenkirchen (unser Bild) sorgten dafür, dass neben Glühwein, Reibekuchen und weiteren Kostbarkeiten auch praktische Geschenke für den weihnachtlichen Gabentisch ihre Käufer fanden. Zuspruch fand auch die Krippen-Ausstellung von Heinz Franken, einem bekannten Hobby-Bastler aus Bergheim. Foto: Frank Mertens

Die Ware Weihnacht

★ ist nicht die „wahre“ Weihnacht ★

Tag der offenen Tür
in der Senioren-Wohngemeinschaft
am 11. und 12. Januar 2008

Nie mehr allein wohnen! Die Senioren-Wohngemeinschaft der Kreisbau AG schafft hierzu alle Voraussetzungen im Objekt Mülforter Straße 199a. Auf einer Gesamtwohnfläche von rd. 350 m² entsteht barrierefreier und zum Teil rollstuhlgerechter Wohnraum.

Die sieben Einzelapartements und ein Gemeinschaftsraum werden allen Ansprüchen gerecht. Jedes Appartement ist mit einer Einbauküche und einem barrierefreien Bad ausgestattet. Eine individuelle Aufteilung des Wohnraumes ist möglich. Der Gemeinschaftsraum ist ebenfalls mit einer Küche ausgestattet und lädt zum gemütlichen Beisammensein ein.

Auf Wunsch können hauswirtschaftliche Hilfsleistungen vermittelt werden.

Sind Sie neugierig geworden, dann nutzen Sie den Tag der offenen Tür am Freitag, 11. Januar 2008 in der Zeit von 14.00 bis 16.00 Uhr und Samstag, 12. Januar 2008 von 10.00 bis 12.00 Uhr.

Die Kreisbau AG wünscht Ihnen ein gesegnetes Weihnachtsfest
und ein gesundes neues Jahr!



Gewerbekreis Giesenkirchen aktuell

Der Gewerbekreis Giesenkirchen
wünscht allen Bürgerinnen
und Bürgern im Stadtbezirk
ein frohes Weihnachtsfest
und ein gesundes Jahr 2008.

Die Gewerbekreis-Mitglieder bedanken sich
bei den Kunden und Geschäftspartnern
für das bisher entgegengebrachte Vertrauen.



MITTEN DRIN ... im Wintersportparadies

Snow Mania...
die TOP Pauschale in der Ski-World-Pfunds



Pfunds-Appartement-Pauschale

(gültig im Zeitraum 09. - 23.02.08)

ab € 349,- pro Person

(bei einer Belegung von 4 Pers. in einem Appartement)

Leistungen:

- 7 Übernachtungen im Appartement ohne Verpflegung
- 6 Tage Snowcard-GOLD
(Ein Skipass für Samnaun / Ischgl, Nauders, Fendels, Kaunertaler Gletscher)
- Kinderermäßigung auf den Skipass
für Kinder unter 16 Jahre (Stichtag 01.09.91)
- 6 Tage GRATIS Skibus nach Samnaun und Nauders

Tourismusverband Tiroler Oberland • Infobüro Pfunds

A-6542 Pfunds 40

Tel.: +43 5472 5532

pfunds@tirolerobderland.at

www.pfunds.at

Gesegnete Weihnachten allen Lesern des Brunnen-Echo.
Wir wünschen allen ein gesundes und glückliches Jahr 2008.
Ihr Infoteam aus Pfunds



DR. GEYR & PINTUS Rechtsanwälte

Wilhelm-Strater-Str. 65, D- 41236 Mönchengladbach
Telefon: 0 2166 133 71-0; Telefax: 0 2166 133 71-10
www.geyr-pintus.de; kanzlei@geyr-pintus.de

**Wir wünschen Ihnen besinnliche Feiertage
und einen guten Rutsch ins neue Jahr!**

Rechtsanwalt Dr. Marco Geyr Fachanwalt für Arbeitsrecht
Zivilrecht und Wirtschaftsrecht
Rechtsanwältin Daniela Geyr Fachanwältin für Familienrecht
italienisches Recht
Rechtsanwalt Christian Winter Erbrecht, Miet-/WEG-Recht
Verkehrsrecht

HEIMATVEREIN AKTUELL

Der Beirat im Heimatverein Giesenkirchen-Schelsen-Meer-
kamp e.V. für die Begegnungsstätte Erna Borgs, Kon-
stantinstr. 76 weist auf nachfolgende Termine hin:

Donnerstag, 3. Januar, 17.00 Uhr, Begegnungsstätte Erna Borgs,
Skatrunde, Leitung: Christoph Noack.

Donnerstag, 10. Januar, 9.00-11.00 Uhr, Begegnungsstätte Erna
Borgs, „Das gesunde Frühstück“, Organisation Kristine Diepvents.

Montag, 14. Januar, 16.00 Uhr, Hauptschule Aternweg, EDV-
Seminar / PC-Kurs, Leitung Schulleiter Wolfgang Peters.

Montag, 21. Januar, 18.00 Uhr, Begegnungsstätte Erna Borgs,
Vortrag Dr. Gerd Schweicher: „Jakobs-Weg von Sevilla über die
Via de la Plata nach Santiago de Compostela (mit Dias).“

Anmeldungen für diesen Vortrag ab sofort unter Tel. RY 8 66 66,
Montag bis Donnerstag von 10.00-16.00 Uhr,
Freitag 10.00-14.00 Uhr.



**Wir wünschen allen frohe Weihnachten
und Gottes Segen für das Neue Jahr 2008.**

Beachten auch SIE bitte den nächsten Anzeigenschluss!

AWO Januar-Termine
der Arbeiterwohlfahrt
Giesenkirchen

In der Begegnungsstätte der Arbeiterwohlfahrt Giesenkirchen, Schloss-
Dyck-Straße 2, finden im Monat Januar folgende Aktivitäten statt:

Für Erwachsene: Täglich, (außer samstags und sonntags) von 9 bis 16 Uhr mobiler
sozialer Hilfsdienst, rufen Sie uns an, Tel.: RY 8 64 05. ● Täglich, (außer samstags
und sonntags) von 11 bis 13 Uhr stationärer Mittagstisch mit jeweils 5 Menüs zur
Auswahl (auch Diät!). ● Erwachsenenachmittag: Dienstags von 16 bis ca. 20 Uhr.

Sprechstunden: Beratung bei sozialen Problemen und Auskunft über alle Aktivitäten
in der Begegnungsstätte, dienstags von 15 bis 17 Uhr. ● Fußpflege: Termine können
in der Begegnungsstätte vereinbart werden. ● Schach: An jedem Dienstag besteht
in der Zeit von 16 bis ca. 19 Uhr die Möglichkeit, in einem separaten Raum Schach zu
spielen. Bretter und Figuren bitte mitbringen. ● Gymnastik: An jedem Montag um
19.15 Uhr. Zweite Gruppe jeden Freitag von 15 bis 17 Uhr.

SELBSTHILFEGRUPPEN: Heiteres Gedächtnistraining: Jeden Mittwoch von 9.30
bis 11 Uhr - Auskunft und Anmeldung nur bei Frau Engelhardt, Tel.: RY 98 46 72. ●
Fitnessstraining für Frauen: Dienstags- und donnerstagsvormittags ab 10 Uhr, sowie
donnerstagsabends ab 17.30 Uhr. Auskunft und Anmeldung bei Renate Schmitter, Tel.:
RY 8 09 87.

FAMILIENBILDUNGSWERK: Informationen und Anmeldung für die nachfolgenden
Kurse nur beim Familienbildungswerk der Arbeiterwohlfahrt Mönchengladbach,
Rheydter Str. 207, Tel.: 0 21 61 / 30 97 50. ● Englisch für Fortgeschrittene: Jeden
Dienstag von 9.30 bis 11 Uhr. Anmeldungen nur beim Familienbildungswerk der
Arbeiterwohlfahrt Mönchengladbach, Rheydter Str. 207, Tel.: 0 21 61 / 30 97 50.

GESUNDHEITSVORSORGE: Aktives Rückentraining: Jeweils dienstags von
18.30 bis 20 Uhr. Bitte nachfragen (Telefon: 0 21 61 / 30 97 50).

KARNEVAL: Wegen der sehr kurzen Session wird die Arbeiterwohlfahrt Gie-
senkirchen im Januar 2008 keine Karnevalsveranstaltung machen.

Stattdessen wird es erstmalig am 13. Januar von 10 bis 13 Uhr ein großes
karnevalistisches Sonntagsfrühstück in der Begegnungsstätte geben. Wir
bieten an diesem Tag preisgünstige Frühstücke und karnevalistisches Treiben
an. **Kostümierte Gäste erhalten 10% Rabatt auf jedes Frühstück.** Auch
möchten wir an dieser Stelle bereits auf unsere Öffnungszeiten zur Karnevals-
zeit hinweisen. 3. Februar während des Kinderkarnevalsuges ist die Begeg-
nungsstätte ab 12.00 Uhr geöffnet, Ende offen. Bei gutem Wetter auch Aus-
sengastronomie mit Pavillon und Stehtischen (Ausschank aus der Garage). Am 5.
Februar Karnevalsausklang - ab 14.00 Uhr ist die Begegnungsstätte ge-
öffnet. Musik und Unterhaltung, Reibekuchenessen, Krapfen. 6. Februar
Aschermittwoch - Fischessen ab 18.00 Uhr, Anmeldung zwingend erforder-
lich (Telefon: 0 21 66 / 8 11 34 oder 8 92 19).

Kochbuch: Das Kochbuch der AWO-Giesenkirchen „Kochen mit Herz -
So kocht man in NRW“ ist in der Begegnungsstätte (und auf den Weih-
nachtmärkten) zum Preis von 9,50 Euro erhältlich.

Aus gegebenem Anlass weisen wir darauf hin, dass die Veranstaltungen der
AWO-Giesenkirchen für alle zugänglich sind. Sie müssen z.B. nicht Mitglied
der Arbeiterwohlfahrt sein um unsere Veranstaltungen in der Begegnungs-
stätte zu besuchen oder sich bei sozialen Problemen beraten zu lassen.

Wir wünschen allen Lesern des BRUNNEN-ECHO ein friedvolles,
schönes Weihnachtsfest sowie einen guten Übergang in das Neue
Jahr 2008.

DER AWO-VORSTAND

7500,- Euro für gute Zwecke

Die Schülerinnen und Schüler der Hauptschule in Giesenkirchen hatten
sich in diesem Jahr mächtig ins Zeug gelegt. Bei der diesjährigen Wohl-
tätigkeitswanderung im September entschied sich ein Großteil der über
300 Jungen und Mädchen für die längste der drei möglichen Wanderstrek-
ken von 15 Kilometern.

Sie wanderten durch Feld und Flur für verschiedene gute Zwecke. Eltern,
Nachbarn und Freunde traten dabei als Sponsoren auf, die für jeden ge-
wanderten Kilometer der Kids spendeten.

Am Ende kamen so stolze 7.500,- Euro zusammen. Die Schülervertretung
um Schülersprecherin Desirée Siepmann (10B) entschied sich dafür, die
gesammelten Gelder auf mehrere Institutionen zu verteilen. Zwei davon
sollten Einrichtungen aus Giesenkirchen sein. So wollten die Schülerinnen
und Schüler auch ihre Verbundenheit mit dem Stadtbezirk zeigen.

Im einzelnen verteilen sich die Spenden wie folgt:

- die Krebsstation der Kinderklinik des Elisabeth-Krankenhaus
in Rheydt (2.750,- Euro),
- die Krebsstation der Kinderklinik
des Neuwerker Krankenhaus (2.750,- Euro),
- das St. Josef Altenheim in Giesenkirchen (1.000,- Euro),
- das Jacob-Kremer-Haus in Schelsen (1.000,- Euro).



Zur Übergabe der symbolischen Schecks am Tag der offenen Tür (1. De-
zember 2007) waren Vertreter aller Spendeneempfänger anwesend, dies
waren im einzelnen Dr. Kölfen (Elisabeth-Krankenhaus), Dr. Müller (Kran-
kenhaus Neuwerk), Frau Eußem-Schmitz (Jacob-Kremer-Haus) und Herr
Theißen (Altenzentrum St. Josef).

Die Organisatorin der Wanderung, Frau Helmrich (Lehrerin), freute sich,
gemeinsam mit der Schulleitung und einigen Schülerinnen und Schülern
das Geld zu übergeben und so das soziale Engagement der Hauptschule
in Giesenkirchen unter Beweis zu stellen.

KARNEVAL für Senioren

am Sonntag, 20. Januar 2008, ab 14.00 Uhr in der Stadt-
halle Rheydt mit einem Spitzen-Programm namhafter Künst-
ler, bekannt aus Funk und Fernsehen.

● Eintrittskarten (6,- Euro + VVK-Gebühr) u.a. in der Bezirks-
verwaltungsstelle Rathaus Giesenkirchen, solange der Vorrat
reicht.

Stefan Bern Dachdeckermeister

· Bedachungen · Isolierungen · Fassadenbau ·
· Flachdachbau · Reparaturdienst · Schieferarbeiten ·

Theodor-Storm-Str. 21 · Giesenkirchen
Fon 0 21 66 - 29 59 83 · Fax 0 21 66 - 29 59 84
e-mail: info@stefanbern.de · www.stefanbern.de

Wir wünschen unseren Kunden frohe Weihnachten
und für das Neue Jahr alles Gute.



Mode · Deko · Polster-Stoffe Anfertigung von Deko und Gardinen

Giesenkirchen · Konstantinplatz 7
Telefon 0 21 66 / 2 31 46 · Fax 0 21 66 / 2 36 69

Unseren Kunden und allen Geschäftsfreunden
ein fröhliches Weihnachtsfest
und schon heute „Prosit Neujahr“

Von ganzem Herzen wünschen wir Ihnen und Ihren Lieben
besinnliche Momente in der Weihnachtszeit,
sowie ein glückliches
und zufriedenes
Jahr 2008.



Ihr
SIGNAL IDUNA
Serviceteam Stephan

SIGNAL IDUNA
Versicherungen und Finanzen

Gut zu wissen, dass es SIGNAL IDUNA gibt.

Generalagentur Hartmut Stephan
Bahner Bob (im Gewerbegebiet) ● 41238 MG-Giesenkirchen
Telefon (0 21 66) 13 08 25 ● Telefax (0 21 66) 13 08 26
E-mail: hartmut_stephan@bigfoot.de



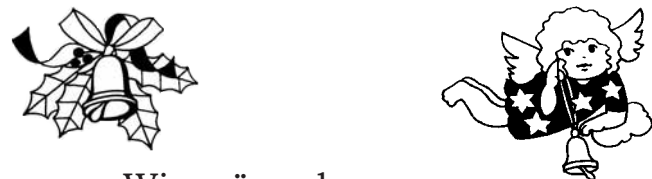
Reisebüro
Sunline Touristik e.K. **SUN**
Wir wünschen allen
ein frohes Fest
und ein gutes
Reisejahr 2008 **LINE**
Touristik

Ihr Reisebüro auch im Internet:
http://www.sunline-touristik.de online buchen,
kostenloser Preisvergleich, Last Minute usw.
.....und trotzdem voller Service vor Ort:

Konstantinstr. 145 Auf den Kempen 22
41238 MG.- Giesenkirchen, 41352 Ko.- Kleinenbroich
Tel 02166 - 98 44 24 Tel 02161 - 67 57 22

helmut wirtz **Einbauschränke**
SCHREINERMEISTER nach Maß
Baueshütte 64 · 41238 Mönchengladbach
Telefon (021 66) 879 25 · Fax (0 21 66) 8 64 81
angefertigt

Wir wünschen all unseren Kunden ein schönes,
friedvolles Weihnachtsfest
und für das Neue Jahr viel Gesundheit!



Wir wünschen unserer
verehrten Kundschaft
ein frohes Weihnachtsfest.

Alles Gute und Gesunde
zum neuen Jahr.

Vielen Dank für das in uns
gesetzte Vertrauen.

Für die Zukunft hoffen wir
auf eine weitere
gute Zusammenarbeit.

H D H-D HERRENKIND **H D**
SANITÄR - HEIZUNG - KLIMA
Konstantinstraße 65 41238 Mönchengladbach

Telefon (0 21 66) 8 74 73

www.hdherrenkind.de · e-mail: hdherrenkind@t-online.de



GEYR
Reinigung am und im Gebäude
fachlich qualifiziert,
termingenau, seriös
Fon: 0 21 66 - 98 70 40
www.geyr-clean.de

The Clean Solution

*Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftsfreunden
besinnliche, friedvolle Weihnachtstage
und viel Gesundheit für das neue Jahr!*

Wir geben Ihrem Tor den richtigen Schwung!
Garagen-, Industrie- und Außentore sowie Antriebe

Fordern Sie Information.
Zu einem Beratungsgespräch kommen wir gerne unverbindlich
zu Ihnen nach Hause.





Unseren Kunden frohe Weihnachten
und für 2008 viel Gesundheit.

Schelsenweg 5 - Giesenkirchen
Telefon: 0 21 66 / 8 67 25 · Telefax: 0 21 66 / 85 01 63

seit 1932
gute Dächer von **THEIßEN**
Werner Theißen GmbH

• Industriebedachung • Altbausanierung • Reparaturservice

*Wir bedanken uns bei unserer Kundschaft,
wünschen Ihnen allen ein frohes Fest
und viel Gesundheit für das neue Jahr!*

Büro + Privat: Gereonstr. 34 · MG-Schelsen
Tel. (Ry) 3 11 52 · Fax (Ry) 37 00 69

Lager: Dohlerstraße 123
MG-Geneicken

Heizungs- & Lüftungsbau
HUBERT PEETERS
Sanitär · Elektro



Mit dem Dank
für das uns bisher
entgegengebrachte Vertrauen
verbinden wir
die besten Wünsche
für ein friedvolles Weihnachtsfest
und ein glückliches, gesundes Jahr 2008.

- Heizung - Lüftung - Sanitär
- Elektro - Solarsysteme
- Rohrreinigung
- Brennwertechnik
- Sanierung von Gasleitungen
- Regenwassernutzung
- Kundendienst Öl und Gas

Schelsenweg 28
MG-Giesenkirchen
Telefon 0 21 66 / 84 18

Bürgersprechstunde am 3. Jan. 2008

Die nächste Bürgersprechstunde von Bezirksvorsteher Frank Boss findet statt am Donnerstag, 3. Januar 2008, von 17.00-19.00 Uhr im Rathaus Giesenkirchen, Konstantinplatz 19, Zimmer 1.

Während dieser Zeit ist der Bezirksvorsteher auch telefonisch zu erreichen unter Nr. 0 21 61 / 25 78 00.

Am Weihnachtsbaume die Lichter brennen...

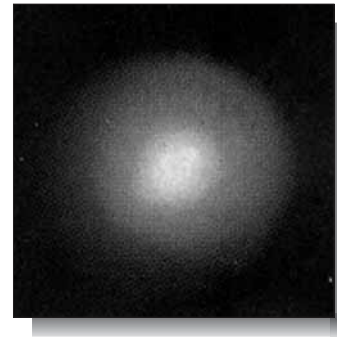
Trotz Wirtschaftsflaute wird beim Weihnachtsbaum nicht gespart - viel eher geht der Trend zum Zweitbaum. 2006 wurden rund 29 Millionen Bäume verkauft, in diesem Jahr rechnet man mit einem Plus von einer Million Bäume.

Die wenigsten wissen, dass es sich beim Weihnachtsbaum um ein uraltes Brauchtum handelt. Schon die Römer haben zum Jahreswechsel ihre Häuser mit Lorbeerzweigen verziert. Den eigentlichen Weihnachtsbaum sollen jedoch Kinder erfunden haben.

Vor 400 Jahren, so sagt die Legende, wollten Elsässer in der Kirche ein Paradiesspiel auf-führen. Kulisse für die Geschichte von der Erschaffung des Menschen bis zum damaligen Leben war der „Baum des Lebens“. Die Kinder schmückten einen Tannenbaum mit Paradies-Äpfeln und befestigten Kerzen an den Zweigen, um den „Stall zu Bethlehem“ zu beleuchten.

Rekord-Komet zur Weihnacht

Dem Betrachter des Nachthimmels wird sich an Weihnachten ein Spektakel bieten, das selbst die drei Weisen aus dem Morgenland beeindruckt hätte: Der Komet Holmes soll zu dieser Zeit von der Erde aus betrachtet dreimal so groß wirken wie der Mond. Allerdings leuchtet er nicht so hell wie der Erdtrabant.



Dieser Schweifstern ist ein alter Bekannter, bereits 1892 wurde er von dem englischen Astronom Edwin Holmes entdeckt, der ihm dann auch seinen Namen gab. Er läuft in sieben Jahren einmal um die Sonne, ist aber für's menschliche Auge meist nicht sichtbar.

Zum Weihnachtsfest erscheint der Komet als neblige Scheibe am nächtlichen Himmel im Nordosten. Um ihn gut sehen zu können empfehlen sich dunkle Beobachtungsposten.

Brunnen-Echo
... auch im Jahr
2008

Hauptmann
Fliesen- und
Natursteinverlegung

Ausstellung bei **Fliesen FORST**

Carl-Schurz-Str. 32
(Nähe Unterheydener Str.)
MG - RHEYDT
Tel.: 0 21 66 / 4 48 74

★
★ Unseren Kunden ★
★ und Geschäftspartnern ★
★ frohe Weihnachten ★
★ und persönliches Wohlergehen ★
★ im Neuen Jahr! ★

Messdiener im Haus Zonnebloem/Ameland Aus einem Reisebericht

Wie in jedem Jahr waren die Messdiener der Gemeinden St. Josef Schelsen, St. Gereon Giesenkirchen, St. Mariä Himmelfahrt Meerkamp und St. Paul Mülfort in den Herbstferien ein Woche in Holland. Mit insgesamt 92 Personen führen wir am 28. Sept. um 5.00 Uhr auf dem Schelsener Dorfplatz los um eine Woche Gemeinschaft im Haus Zonnebloem in Buren auf Ameland zu erleben.

In dieser Woche boten die 19 Betreuer den 67 Kindern jeden Tag ein abwechslungsreiches Programm. Wir spielten bei Regen im Haus, bei gutem Wetter im Dorf, im Wald und in den Dünen. Wenn wir nichts gemeinsam machten, hatten die Kinder ausreichend Zeit auf ihren Zimmern zu erzählen, im Saal zu spielen oder die Spielgeräte im Außengelände zu nutzen. Wenn man ausgehungert zurück zum Haus kam, hatten unsere vier Küchenfrauen Barbara Kivelitz, Andrea Müller, Ute Daniels und Anja Camp-hausen jeden Tag die köstlichsten Gerichte für uns auf den Tisch gezaubert. Auch vor schwierigsten Wünschen wie Mutzen zum Frühstück oder 3-Gänge-Menü am Abend scheuten sie sich nicht und meisterten diese sagenhaft gut.

Wie im Flug vergingen die sieben Tage und sieben Nächte, in denen wir auch immer wieder mal mit morgendlichen Überraschungen umzugehen hatten. So fehlten eines Morgens alle Teller im Haus... Aber auch diese Späße gehören zu einer Fahrt dazu. Nach dieser gelungenen Woche können wir sagen, dass die Messdienergemeinschaft wieder mehr zusammen gewachsen ist und im kommenden Jahr ihren Dienst am Altar getragen von den gemeinsamen Erlebnisse mit Eifer fortsetzen wird.

Aus diesem Grund gilt ein großer Dank an die ehrenamtlichen Betreuer und Küchenfrauen die viel Zeit und Arbeit für diese gute Sache investiert haben.

Kristina Bob



Traditionelles Neujahrshexen beim SV Schelsen

Zum traditionellen „Neujahrshexen“ lädt der SV Schelsen am 1. Januar 2008 ab 12.00 Uhr im Clubhaus des SV Schelsen an der Katzenbauerstraße ein.

Engeladen sind insbesondere alle Mitglieder, Gönner und Freunde des Sportverein Schelsen.

Hiermit verbunden wünscht der SV Schelsen allen Leserinnen und Lesern vom BRUNNEN-ECHO ein friedvolles und gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2008.



Luftballons über 130 km unterwegs

Anlässlich des Pfarrfestes in St. Josef Schelsen (6. Juni 2007) führte der Kindergarten mit Unterstützung des Gartencenter Lenders u.a einen Luftballonwettbewerb durch.



Das Foto zeigt Reimund Esser, Geschäftsführer des Gartencenter Lenders (hinten links) mit den Gewinnern, sowie der Kindergartenleiterin Meggi Dietl.

Insgesamt nahmen über 150 Kinder teil. Sie alle schickten einen Ballon auf die Reise, wovon auch viele Karten von den jeweiligen Findern zurückgesandt wurden.

Die weitesten Entfernungen waren über 130 km. Die glücklichen Gewinner, meist aktuelle oder ehem. Kindergartenkinder, bekamen nun am 19. Juni 2007 interessante Preise überreicht.

seit 1976 in MG



**KUREN IN
MÖNCHENGLADBACH**

Biologische Rheuma-Kur • Darmreinigungs-Kur
Migräne-Kur • Stoffwechsel-Kuren • Manager-Kurz-Kur,
Heilfasten • Sauerstoff-Mehrschritt-Therapie

Nächster öffentlicher Vortrag:
10. Januar 2008, 19.30 Uhr

ZENTRUM FÜR AMBULANTE KUREN

Ruwerstraße 22 · 41238 Mönchengladbach · Tel. 0 21 66 / 84 81 68
www.Heilpraxis-Brueck.de · praxis@heilpraktiker-brueck.de



LUST AUF TANZEN

NEUE TANZKURSE
beginnen
ab 7. Januar 2008



Wir wünschen allen Kunden
und Tanz-Freunden ein
frohes Weihnachtsfest und
für das Neue Jahr
viel Gesundheit

Tanzschule HÖLTERS

Weitere Infos: www.tanzschulehoelters.de

Lüpertzender Str. 110-112 · 41061 Mönchengladbach
Telefon (0 21 61) 18 10 53 · Fax (0 21 61) 18 11 03

Ihre Gesundheit seit 20 JAHREN
in guten Händen - hochqualifizierte Mitarbeiter
bieten Ihnen beste Beratung!



**Konstantin
Apotheke**

Konstantinstraße 161 · 41238 MG-Giesenkirchen
Telefon: (0 21 66) 8 33 81 · Fax (0 21 66) 8 36 92

Unseren Kunden wünschen wir
eine friedvolle Weihnacht
und für das Neue Jahr viel Gesundheit.



MICHAEL HOPPEN
DACHDECKERMEISTER

HAMPESWEG 22
41238 MÖNCHENGLADBACH
TELEFON: 0 21 66 / 3 05 53
TELEFAX: 0 21 66 / 3 34 59

Ausführung sämtlicher Dacharbeiten

Wir wünschen unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Ihr Möbelspediteur am Ort

Umzüge Schlösser

Jahrelange Erfahrung in Nah- und Fernumzügen
Seniorenfreundlich - Professionell - Zuverlässig
Privat- Betriebs- Objektumzüge

- 1a Küchenmontage · Fachpersonal · Außenaufzug
- Einpackservice · Nah und Fern · Festpreis

Tel. (0 21 66) 91 23 07 Fax (0 21 66) 91 23 09



Meisterbetrieb seit 1898

Wolfgang KNOR

STAHL- UND METALLBAU
Schweißfachbetrieb nach DIN 18800/7

- Edelstahlverarbeitung
- Fenstergitter
- Geländer
- Drahtzaunfertigung
- Einbruchschutz
- Überdachungen
- Reparaturdienst
- Tore

Konstantinstraße 112
41238 Mönchengladbach (Giesenkirchen)
Telefon 0 21 66 / 8 71 74 · Telefax 0 21 66 / 8 06 64
www.schlosserei-knor.de
info@schlosserei-knor.de

Unseren Kunden wünschen wir eine friedvolle Weihnacht und viel Gesundheit für das Jahr 2008.

Ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr wünscht allen Kunden



Heizungs- • Lüftungsbau • Sanitärinstallation
MEISTERBETRIEB
DIETER ZEMLICKA
Puffkohlent 1 · Giesenkirchen · ☎ 0 21 66 / 8 65 07

BRUNNEN-ECHO 2007 bald als Jahrbuch

Sollten auch Sie, verehrte Leserin, verehrter Leser, alle Ausgaben des BRUNNEN-ECHO 2007 lückenlos gesammelt haben, erhalten Sie auf Bestellung zum Vorzugspreis von 13,- Euro diese Monatszeitung des Heimatverein Giesenkirchen - Schelsen - Meerkamp e.V. als Buch gebunden.

Informieren Sie sich möglichst bald im Papierhaus Boden, Konstantinstraße 100-102. Fehlende Einzelausgaben 2007 bzw. komplette Jahrbücher sind dort - solange der Vorrat reicht - noch vorhanden bzw. können dort vorbestellt werden.



Besinnlicher 1. Advent

Mit Freunden, Verwandten und Bekannten feierte die Gesellschaft „Casino“ Giesenkirchen den traditionellen Winterball, diesmal am 1. Advent, im festlich dekorierten Saal Haus Schellen in Korschenbroich-Pesch. Hier konnte man für Stunden die vor-adventliche Hektik bei Live-Musik und Gedichtvorträgen vergessen. Unter Sternführung von Siegfried Drews kamen die Weisen aus dem Morgenland und besangen im Originalton aus der kölschen Weihnacht die Gabenbringer von Kaspar, Melchior und Balthasar... angereist durch Hetz und Kälte un Wüsten. Eine reich bestückte Tombola war wieder der übliche Höhepunkt eines festlichen Abends. Vorsitzender Albert Otten und seine Vorstandsmitglieder waren rundum zufrieden.

Der Vorstand wünscht allen Casino-Freunden und deren Familien eine friedvolle Weihnacht und viel Gesundheit für das neue Jahr 2008.

Wir gratulieren!

Monat Dezember

GEBURTSTAGE

80 Jahre
10. Dezember
Hedwig Mühlenberg, Konstantinstr. 263

90 Jahre und älter
7. Dezember
Katharina Schmitz (90), Dömgessstraße 1

11. Dezember
Elli Twarz (92), Konstantinstraße 263

16. Dezember
Sibylla Zimmermann (91), Konstantinstraße 314

Herzlichen Glückwunsch



Rezept-Vorschlag für 2008

Man nehme 12 Monate, putze sie ganz sauber von Bitterkeit, Geiz, Pedanterie und Angst und zerlege jeden Monat in 30 oder 31 Teile, so daß der Vorrat genau für ein Jahr reicht.

Es wird jeder Tag einzeln angerichtet aus einem Teil Arbeit und zwei Teilen Frohsinn und Humor. Man füge drei gehäufte Eßlöffel Optimismus hinzu, einen Teelöffel Toleranz, ein Körnchen Ironie und eine Prise Takt. Dann wird die Masse sehr reichlich mit Liebe übergossen.

Das fertige Gericht schmücke man mit Sträußchen kleiner Aufmerksamkeiten und serviere es täglich mit Heiterkeit.

Herbst-Aktion ATV Biesel



Im September 2007 traf sich die Mädchen-Mannschaft von Franziska und Luca Reiter zu einem Sondertraining mit Inlinern an der Skateranlage „Am Alten Friedhof“, um diese in diesem Rahmen auf Reparaturbedürftigkeit und eventuelle Schäden zu kontrollieren.

Natürlich versicherten die Mädchen schon vorher, dass diese Anlage „Klasse“ ist, aber Ordnung muss sein und ein offizieller Besichtigungstermin sollte stattfinden. Somit erfuhren die Rampen und Skatererlemente einen Belastungstest ohne Gleichen.

Nach einstündigem schweißtreibenden Workout stand für die Mannschaft fest, dass die Anlage allen Beanspruchungen standhält. Bevor es wieder nach Hause ging, konnte sich die Gruppe mit Fruchtsaft, Plätzchen und Kaubonbons stärken.



Einen Dank für diese Aktion an Franziska und Luca mit ihrer Mannschaft und auch noch einmal an Bezirksvorsteher Frank Boss, der dem ATV-Biesel 1909 e.V. die Patenschaft für die Spielfläche im Ortskern von Giesenkirchen im Juli 2005 übergeben hat.



Friedensglocken, Weihnachtszeit

Friedensglocken, Weihnachtszeit!
Allen Menschen Fried und Freud!
Friedensglocken bringen heut selige Weihnachtszeit.

Weihnachtszeit, Weihnachtsfreud, froh sind die Herzen.
Lichterbaum, Lichterglanz, brennende Kerzen.
Weihnachtszeit, Weihnachtsfreud allüberall.
Chöre singen Lob und Dank mit süßem Schall.

Weihnachtslied, Weihnachtsfried, Gott kam vom Himmel.
Menschensohn, Herr der Welt, Englein singen.
Weihnachtszeit, Weihnachtsfreud allüberall.
Chöre singen Lob und Dank mit süßem Schall.



Glocke von St. Gereon Giesenkirchen
Archiv-Foto: Déjosez



Robert Pappert

Kindermoden Kaiser

Giesenkirchen · Heukenstraße 6b
Tel. 0 21 66 - 8 90 90

Wir führen Kindermoden namhafter Hersteller ab Größe 50-164, u.a. Sterntaler, sigikid, Bondi, bfc.

Unseren Kunden und deren Familien frohe Weihnachten und alles Gute für 2008!

Hallo Mönchengladbach

Ihr Partner für Volkswagen PKW und Nutzfahrzeuge vor Ihrer Haustür.

- ständig ca. 200 attraktive Neuwagen, junge Werksdienstwagen und Gebrauchtfahrzeuge im Angebot
- kostenloser Hol- und Bringdienst
- Euromobil-Autovermietung
- Täglicher TÜV- und AU-Service
- Jetzt wochentags im Service und Verkauf bis 18:30 Uhr geöffnet!

Wir freuen uns auf Sie!

Dieter Schmidt Autohaus Mönchengladbach
Erftstr. 41 • 41238 MG • Tel.: 02166-983050

Jeden Sonntag, 11.00-16.00 Uhr
freie Besichtigung ohne Beratung und Verkauf

Unseren Kunden und Geschäftspartnern wünschen wir ein frohes Weihnachtsfest und für das neue Jahr viel Gesundheit und allzeit gute Fahrt.

75 Jahre

ALBERT SAUTNER jun.

Bau- & Möbeltischlerei
Bestattungsinstitut

Innenausbau · Holz- u. Kunststoff-Fenster · Einbauküchen

Wir wünschen allen unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest und ein friedvolles, erfolgreiches Jahr 2008 verbunden mit unserem Dank für die angenehme Zusammenarbeit.

☎ 0 21 66 - 8 71 73
Mobil 0171 / 41 03 267
Taubenhütte 45 · 41238 MG-Giesenkirchen

K Der Möbelbauer
KNAUT
 Kreativ SCHREINERMEISTER

Möbelbau
 Zimmertüren, Fenster
 Parkett- und Holzböden
 Innenausbau, Reparaturen
 Decken- und Wandverkleidung

Know how und beste Qualität!

Konstantinstr. 2-16 · 41238 M'gladbach · Tel.: 0 21 66 / 8 27 90

Wir bedanken uns bei unseren Kunden für die gute Zusammenarbeit und wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr 2008.

KLOETERS

Sanitär- und Heizungstechnik • Anlagen- und Energietechnik

Wartung • Service • Kundendienst

Greferathstraße 8 Tel: 02166 83484 guenter@kloeters.com
 41238 Mönchengladbach Fax 02166 86592 www.kloeters.com

Wir wünschen unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Wie finde ich den richtigen Beruf?
 Job-Info-Party an der Hauptschule Aternweg

Dass die Berufsorientierung der Giesenkirchener Hauptschule vorbildlich ist, wurde ihr im vergangenen Jahr mit dem SIEGEL bescheinigt. Was dies praktisch bedeutet, konnten rund 120 Schülerinnen und Schüler der Klassen 8 bis 10 Mitte Oktober erfahren.



Zahlreiche Firmen, Handwerksbetriebe, Vertreter der Arbeitsagentur sowie Banken und Versicherungen hatte die Hauptschule in das Pädagogische Zentrum am Aternweg eingeladen. „Berufsvorbereitung aus 1. Hand“ sollte es sein. Wo Lehrer meist nur die Theorie vermitteln können, sollten Handwerksmeister und deren Auszubildenden den Schülern einen praktischen Einblick in das jeweilige Berufsbild vermitteln.

Aber es durfte nicht nur zugeguckt werden. Einige Schüler gestalteten eine Außenwand zu einem Fußballtor für die Pausen um. Andere bepflanzten unter Anleitung eines Landschaftsgärtners Blumeninseln auf dem Schulhof.

„Die Schülerinnen und Schüler sollen so ein erstes Gefühl für den Umgang mit den typischen Materialien und Werkzeugen der verschiedenen Berufe bekommen“, meint Schulleiter Wolfgang Peters.

Um der Veranstaltung einen schülergerechten Rahmen zu geben, sorgte zu Abschluss eine Schülerband des benachbarten Franz-Meyers-Gymnasiums für Stimmung. Solche und ähnliche Aktionen sollen zur festen Einrichtung in der Berufsvorbereitung am Aternweg werden.

Weitere Informationen über die Berufsvorbereitung der Hauptschule finden Sie unter www.ghs-aternweg.de

„Kennst du eigentlich den Unterschied zwischen dem Winter und einem Handwerker?“ – „Nein.“ – „Der Winter kommt bestimmt . . .“

Richter: „Zeuge, und woraus schließen Sie, dass der Angeklagte betrunken war?“ Zeuge: „Er ging in die Telefonzelle, kam nach einer halben Stunde wieder raus und schimpfte, dass der Fahrstuhl nicht funktionierte!“

“Ich wünsche allen Bürgerinnen und Bürgern des Stadtbezirks Giesenkirchen ein ruhiges und harmonisches Weihnachtsfest sowie einen guten Start ins neue Jahr 2008.”

Ihr Hans-Willi Körfges
 Mitglied des Landtags von Nordrhein-Westfalen
 Wahlkreisbüro Brucknerallee 126, 41236 Mönchengladbach,
 Telefon 0 21 66 / 9 24 90 13, www.hwkoerfges-mdl.de

Fachgerechte Entsorgung durch Container für Schrott - Müll Bauschutt

führt für Sie durch:
Baues GmbH
 Luisental 69 · Geistenbeck
0 21 66 / 1 64 73

F-Jugendturnier des DJK/VfL Giesenkirchen am 6. Oktober

Auch in diesem Jahr lud der DJK/VfL zum F-Jugend-Turnier (Jahrgang 1999/2000) mit sieben Mannschaften in die Mehrzweckhalle am Aternweg. Der Veranstalter konnte mit drei Mannschaften das Turnier bestreiten.



Turniersieger wurde die F1-Mannschaft mit sechs Siegen (18:0 Punkten und 9:0 Toren) vor der Mannschaft von Thomasstadt Kempen, obwohl die Stammtorhüterin Jill Joosten und auch Trainer Willi Joosten krankheitsbedingt fehlten.

Einen dritten Platz erreichte die F2-Mannschaft und auch die F3-Mannschaft kämpfte wacker um jeden Ball. Die Mannschaft der Gäste aus Schelsen erhielt den Fairnispokal.

Untere Reihe v.l.: Dana Visschers, Nico Grutzka, Daniel da Silva, Lorentz Frentzen, Vuk Mistic. Mitte v.l.: Jonah Rütten, Nils Wimmers, Nils Hasler, Mathis Nellen, Joachim Wirth. Bild oben: Betreuer Peter Grutzka, Dieter Rütten. Foto: privat

Übergabe des Erlöses des Sponsorenlaufs

Der am 8. Juni an der Katholischen Grundschule Giesenkirchen durchgeführte Sponsorenlauf brachte einen Gesamterlös von 5.964,00 Euro ein. Vor den Herbstferien wurden je 1.500,00 Euro des Geldes an Vertreter der Organisation Children's Hope und AZEH (Alternative zur Erziehung im Heim) übergeben. Die Übergabe fand im Beisein von Frau Prof. Trapmann, Herrn Bauer, Frau Conzen sowie der Lehrerinnen und den Schülern und Schülerinnen der Katholischen Grundschule Giesenkirchen statt. Die restliche Summe des Erlöses wird für die Medienausstattung der Schule genutzt.



clean 2000
 Textilpflege Fenster

Mit dem Dank für das uns entgegengebrachte Vertrauen verbinden wir alle guten Wünsche für ein friedvolles Weihnachtsfest sowie viel Gesundheit für 2008.

Konstantinstr. 170 · MG-Giesenkirchen · Tel. (021 66) 8 90 77

Textilpflege für anspruchsvolle Kunden

Erledigung aller Formalitäten, Erd-, Feuer-, Seebestattungen, Überführungen

Beerdigungsinstitut Heinrich Winzen
 Giesenkirchen · Konstantinstraße 129 · Telefon 8 96 85

Verehrte Kundschaft, wir bedanken uns herzlich für das im vergangenen Jahr entgegengebrachte Vertrauen und wünschen Ihnen ein beschaufliches Weihnachtsfest sowie ein gesundes und gesegnetes neues Jahr.

SEIT 1928 OPTIK UHREN SCHMUCK KÖHLER

AUGENOPTIKERMEISTER · KONSTANTINSTR. 175
 GIESENKIRCHEN · TELEFON 0 21 66 / 8 72 05

Ein Besuch in Waat lohnt sich!

Annes Damenmoden

Ich wünsche Ihnen und Ihrer Familie ein schönes Weihnachtsfest und ein glückliches, gesundes 2008!

Ab sofort
 ist unsere Winterware **nochmals** reduziert!
 Ausnahmsweise am Donnerstag, den **27. Dezember 2007** von 10.00 - 19.30 Uhr geöffnet

10 Euro
 Geschenk-Gutschein
 (bei einem Einkauf ab 50.- Euro)

gültig ab sofort bis zum 10. Januar 2008

ANNE RÖSCH
 Waat 50
 41363 Jüchen (Waat)
 montags - freitags 17.00 - 19.30 Uhr
 1. Samstag im Monat 10.00 - 14.00 Uhr
 Telefon 0 21 66 / 8 84 59

Foto Frank Mertens



und sein Team wünschen **Frohe Weihnachten** und viel Gesundheit für 2008!

Konstantinstraße 166
Giesenkirchen · Telefon 8 37 89

Beachten auch SIE bitte den nächsten Anzeigenschluss!



Dentallabor Hamacher
Schöne Zähne... aber natürlich!

Wir wünschen allen ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr



Damaschkestr. 8
41238 MG-Giesenkirchen
Tel.: 0 21 66 / 98 46 24
www.dental-hamacher.de
e-mail: labor@dental-hamacher.de

Weihnachten

Das Weihnachtsfest am 25. Dezember ist in Rom entstanden. Dort wurde der Tag der Wintersonnenwende mit einem Fest des „sol invictus“, des unbesiegt Sonnen-gottes, begangen. Um das christliche gegen das heidnische Fest abzugrenzen, hatte die Kirche dem heidnischen Sonnengott Jesus Christus als die wahre Sonne, das wahre Licht der Welt, entgegengesetzt. Der Geburtstag Jesu am Tag der Wintersonnenwende beschleunigte die Verbreitung des Weihnachtsfestes. Die Geburt Jesu symbolisierte für die Menschen, dass Gott mit diesem Kind das Leben neu entstehen ließ.

In Deutschland ist Weihnachten ein Fest der Familie, bei dem die Kinder im Mittelpunkt stehen. Dass an diesem Tag Geschenke ausgetauscht werden, prägt die Vorbereitung auf das Fest und ist wichtiger Inhalt der familiären Feier. Das Schenken hat seinen symbolischen Charakter behalten: Geschenke sollen nicht etwa Gegenwert einer Leistung sein, sondern Zeichen dafür, dass den Menschen an Weihnachten etwas geschenkt wurde, das sie nicht erwerben können und das sie nicht verdient haben.

Neben der Familie thematisiert Weihnachten den Frieden. Ausgehend von der Friedensbotschaft, die die Hirten von den Engeln empfangen, wird der Friede als Möglichkeit menschlichen Zusammenlebens hervorgehoben. „Ehre sei Gott in der Höhe und Friede allen Menschen guten Willens.“



Offenes Singen fand Anklang

Fast bis auf den letzten Platz besetzt war die Pfarrkirche St. Gereon am 2. Advent bei einem offenen Singen.

Beteiligt waren folgende Chöre: Chorgemeinschaft St. Gereon und Kirchenchor St. Mariä Himmelfahrt Meerkamp, eine Chorschola, MGV „Germania“ Schelsen, ProGereon (alle unter Leitung von Klemens Rösler) und der Chor „criss cross“ (Leitung Herbert Lummer).

Die Reaktion der aufmerksamen Zuhörer, die bei einzelnen Liedern lauthals mitsangen, bestätigten die von Kantor Klemens Rösler erarbeitete Konzeption dieses offenen Singens ebenso eindrucksvoll. Der lange Schlussapplaus war mehr als verdient.

Beeindruckt war auch Pfarrer Karl-Heinz Hendker von dieser chormusikalischen Stunde. Ein volles Gotteshaus, wie an diesem Adventssonntag, ist mit Sicherheit der Wunsch eines jeden Seelsorgers...



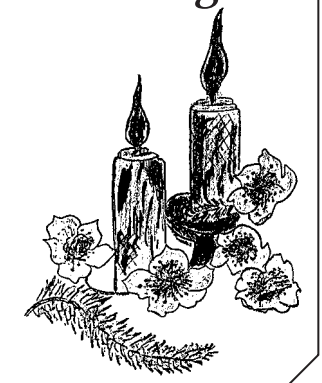
Märchenspiel begeisterte

Die Vorbereitungen der Schelsener Laienspielgruppe „Weihnachtszauber“ begannen unmittelbar nach den Sommerferien. In der Woche ab 1. bis einschließlich zum 2. Advent waren mehrere hundert Besucher begeistert vom diesjährigen Märchen „Schneewittchen und die 7 Zwerge“ (Texte/Regie Magdlen Gerhards). Bühnenbild/Technik Anja Hoffmann, Steffi Wischniewski, Betty Annette Dürselen, Kristina Boß, Achim Wieland, Claudia Genenger.

Der Applaus des kleinen und großen Publikums war nach jeder Vorstellung herzlich und langanhaltend. Vielen Dank den 17 Schauspielern und Schauspielerinnen der Schelsener Theatergruppe für diesen unvergesslichen Weihnachtszauber 2007. Der gesamte Reinerlös geht wieder als Spende zum Fest an kranke Kinder.

Ob es auch 2008 wieder ein Märchen in Schelsen geben wird? Hier heißt es eben die Zeit abwarten. Auch dieses „Geheimnis“ wird rechtzeitig im BRUNNEN-ECHO gelüftet...

Im Biologie-Unterricht ist diesmal die Ameise dran. „Die Ameisen schleppen Holzstücke, die 50-mal so schwer sind wie sie selbst. Was kann man daraus schließen?“ Ruft Fritz aus der letzten Reihe: „Na, dass sie mit Sicherheit keine Gewerkschaft haben!“



GOTTESDIENSTE an den Feiertagen

St. Gereon Giesenkirchen

Heiligabend: 16.00 Uhr Kindergottesdienst zur Einstimmung auf das Weihnachtsfest.

22.00 Uhr Christmette mit festlicher Weihnachtsmusik für Chor, Orgel, 2 Trompeten und 2 Posaunen (Chorgemeinschaft St. Gereon, ProGereon, Leitung: Klemens Rösler)

- 1. Weihnachtstag: 8.00 Uhr Hirtenamt, 11.00 Uhr Messe im Altenzentrum.
- 2. Weihnachtstag: 11.00 Uhr Weihnachtsmesse (für die Lebenden und Verstorbenen des Männerchor) mit dem Männerchor Giesenkirchen 1873/1904 (Leitung und Orgel: Hans Sommer).
- Sonntag, 30. Dez.: 11.00 Uhr Jahresschlussmesse mit der Chorgemeinschaft St. Gereon Giesenkirchen (Leitung: Klemens Rösler).
- Neujahr: 10.00 Uhr Gottesdienst im Altenzentrum. 18.30 Uhr Messe zu Neujahr in St. Gereon.
- Freitag, 4. Jan. 2008: 19.00 Uhr Oekumenischer Gottesdienst in der ev. Kirche, anschließend Neujahrs-Begegnung für die katholische und evangelische Gemeinde.

St. Mariä Himmelfahrt Meerkamp

Heiligabend: 15.00 Uhr weihnachtliche Besinnung für die Kleinsten in der Gemeinde mit ihren Eltern.

18.00 Uhr feierliche Christmette mit weihnachtlicher Musik für Chor, Orgel und Trompete. (Kirchenchor St. Mariä Himmelfahrt, Leitung: Klemens Rösler)

- 1. Weihnachtstag: 10.30 Uhr Heilige Messe.
- 2. Weihnachtstag: 10.30 Uhr Hochamt „Missa in G“ von G. B. Casali Kirchenchor St. Mariä Himmelfahrt, Chorgemeinschaft St. Gereon Leitung: Klemens Rösler

Silvester: 18.00 Uhr Jahresschlussmesse
Neujahr: 10.30 Uhr Heilige Messe Hochfest der Gottesmutter Maria.

St. Josef Schelsen

Heiligabend: 17.45 Uhr Musikalische Einstimmung. 18.00 Uhr Christmette, Mitwirkende: Dr. Jamila Jakopoglu (Geige), Hüeschter Boschte, Herr Blumenkemper (Orgel).

- 1. Weihnachtstag: 9.30 Uhr Weihnachtsmesse.
- 2. Weihnachtstag: 9.30 Uhr Weihnachtsmesse.
- Sonntag, 30. Dez.: 9.30 Uhr Jahresschlussmesse.
- Neujahr: 11.00 Uhr Messe zu Neujahr

Gottesdienste in der evangelischen Lutherkirche Giesenkirchen

Heiligabend: 15.30 Uhr Familiengottesdienst mit Krippenspiel, Pfr. Albrecht Fischer.

Heiligabend: 17.00 Uhr Christvesper, Pfr. Albrecht Fischer.

- 1. Weihnachtstag: 9.45 Uhr Gottesdienst, Pfr. M. Kölsch.
- 2. Weihnachtstag: 9.45 Uhr Gottesdienst, Pfr. Albrecht Fischer.

Sonntag, 30. Dez.: Gottesdienst, Pfr. i.R. H. Kamp.

Silvester: 17.00 Uhr Jahresschlussgottesdienst, Pfr. Albrecht Fischer.
● Kurzfristige Änderungen bei allen vier Gemeinden vorbehalten ●



p1 Club - Disco

Wir wünschen all unseren Gästen und Freunden ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch in's neue Jahr!

Inh. Christian Paar

special P1 Sylvesterparty
Eintritt für Herren 29,- EURO · für Damen 19,- EURO
(inkl. aller offenen Getränke und kaltem Buffet)

Im Januar jeden Freitag
- die ganze Nacht -
„Doppeldecker-Trinken“

Samstag, 12. Januar 2008
die „2. Sensation White Party“
(alle weiß gekleidet)

Kleinenbroicher Straße 3 · 41238 MG-Giesenkirchen
Telefon: 01 73 / 58 70 908

Öffnungszeiten: Fr + Sa u.v. Feiertagen 21.00 - 5.00 Uhr
➔ www.clubdiscogiesenkirchen.de



Recht § anwalt Car § ten Els

- Arbeitsrecht
- Erbrecht
- Mietrecht
- Steuerrecht
- Verkehrsrecht
- WEG-Recht

Rechtsanwalt Carsten Els
Dömgesstr. 1d
41238 Mönchengladbach
Tel: 0 21 66 / 67 49 389
Fax: 0 21 66 / 68 68 31
info@Anwaelte-MG.de

Wir wünschen frohe Weihnachten und für 2008 viel Gesundheit



Holzbearbeitung Klaus Kamper

Ihre Partner in Sachen eigener maßgenauer Fertigung

- Fenster in Holz u. Kunststoff
- Türen
- Innenausbau
- Altbausanierung
- Wintergärten
- Reparaturen

· Bestattungen - Erledigung aller Formalitäten

Mit dem Dank für das uns entgegengebrachte Vertrauen verbinden wir alle guten Wünsche für ein friedvolles Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.

41238 Mönchengladbach-Schelsen · Horster Str. 98
Telefon 0 21 66 / 8 79 19 · Telefax 0 21 66 / 13 56 87



Wingerath Bedachungen GmbH
 Bedachung · Isolierung · Fassadenbau
 Flachdachbau · Reparaturdienst

GIESENKIRCHEN Telefon: 0 21 66 / 8 75 33
 Fliederweg 5 Telefax: 0 21 65 / 17 19 55

Stuckgeschäft Wilfried Köpp
 Stukkateurmeister · staatl. gepr. Restaurator

- handwerk. Denkmalpflege
- Innen- und Außenputz
- Trockenbau
- Akustikbau
- Stuckrestaurierung
- Betonsanierung
- Altbauanierung

Mülforter Str. 154 · 41238 Mönchengladbach
 Telefon: 0 21 66 / 8 84 62 · Telefax: 0 21 66 / 25 58 34

Frohe Weihnachten und persönliches Wohlergehen im Neuen Jahr wünschen wir allen Kunden und Geschäftspartnern!

Der Herzschlag der Region

Wir wünschen ein frohes Fest!

Gemeinsam stark.

WEIHNACHTEN

Still liegt die Winternacht über dem weiten Land,
 hell strahlt der Sterne Pracht, Weihnacht ist da!
 Hoch von dem Himmelsthron kommt zu uns Gottes Sohn,
 Welt ist nicht verloren; Christus ist geboren.
 Ehre sei Gott in der Höhe! Amen.

Tief in die Herzen dringt Freude, nur Freude bringt
 Liebe der Heil'gen Nacht, Weihnacht ist da!
 Laßt uns das Kindlein seh'n, Wunder von Bethlehem,
 uns zum Heil erkoren: Christus ist geboren.
 Ehre sei Gott in der Höhe! Amen.

Wilhelm Heinrichs

Oekumenisch in's neue Jahr

Der gemeinsame Neujahrsempfang der katholischen Pfarrgemeinde St. Gereon und des evangelischen Gemeindebezirks Giesenkirchen findet statt am Freitag, 4. Januar 2008.

Begonnen wird mit einem oekumenischen Gottesdienst um 19.00 Uhr in der evangelischen Luther-Kirche, anschließend Neujahrs-Begegnung für die evangelische und katholische Gemeinde im Martin-Luther Haus.

Eine Rose zur Winterzeit

Es blüht eine Rose zur Weihnachtszeit
 draußen in Eis und Schnee.
 Und wenn's in der Winternacht friert und schneit,
 das tut der Rose nicht weh.
 Es grünt eine Hoffnung zur Weihnachtszeit,
 drinnen im Herzen still:
 Daß immer und ewig so schön wie heut'
 Frieden werden will.
 Christrose, Blume der Heiligen Nacht!
 Christrose! Hast mir die Hoffnung gebracht!

Die Liebe vertreibt meine Einsamkeit,
 mir tut das Herz nicht weh:
 Es blüht eine Rose zur Weihnachtszeit
 draußen in Eis und Schnee!
 Christrose, Blume der Heiligen Nacht!
 Christrose! Hast mir die Hoffnung gebracht.

ROBERT STOLZ



Feststehende Termine 2008

- 19. Januar Neujahrsempfang des Bezirksvorstehers
- 14. März Jahreshauptversammlung Heimatverein Giesenkirchen-Schelsen-Meerkamp
- 3. - 6. Mai Schützenfest in Giesenkirchen
- 5. Juli 36. Sommernachtsfest des Heimatverein Giesenkirchen-Schelsen-Meerkamp
- 2. - 5. August Schützenfest in Schelsen
- 16. - 19. August Schützenfest in Tackhütte
- 5. September Wandertag der Heimatfreunde
- 13./14. September Fahrt für Senioren
- 15. November Gedenkfeier zum Volkstrauertag

Der Vorstand des Heimatverein Giesenkirchen-Schelsen-Meerkamp bittet alle örtlichen Vereine und Organisationen, den Termin der Jahreshauptversammlung (14. März 2008) unbedingt bei den Jahresplanungen zu berücksichtigen.

Terminangaben ohne Gewähr

Zur Krippe her kommet . . .

Wie in den Jahren zuvor hatte das Caritas-Altenheim an der Konstantinstraße an einem Wochenende im November zu einer bewundernswerten Krippen-Ausstellung eingeladen. Hobby-Künstler Heinz Franken und Regina Juch - unserer Bild - präsentierten Krippen und Zubehör, z.B. Stallungen aus dem Rheinland, aus dem Bergischen Kreis, aus Bayern und Tirol . . . alles Marke Eigenbau. Am 1. Dezember waren einige Krippen auch beim Weihnachtsmarkt im Haus Kreuels ausgestellt.

Bei der Weihnachts-Ausstellung im Altenzentrum St. Josef waren außerdem beteiligt Gabi Putze (u.a. Lesezeichen, Serviettentechnik), Birgit Heinemann (u.a. handbemaltes Porzellan, Sterne aus Perlen), Horst Maxseiner (Tiffany-Technik) und Ursula Stolte (Wachsbügeltechnik).

Foto: Frank Mertens



Brunnen-Echo
 Giesenkirchen-Schelsen aktuell

Herausgeber: Heimatverein Giesenkirchen-Schelsen-Meerkamp e.V., Postfach 33 01 57, 41222 Mönchengladbach
 Verleger: P. Weidenstrass
 Mitarbeiter der Redaktion: W. Gerressen, Arnoldstraße 20, Tel. 8 03 30 J. Müller, Horster Straße 68, Tel. 8 25 35
 Anzeigenaufgabe: Konstantinstraße 298, Telefon 8 00 36-38 · Telefax 8 00 09

Satzherstellung und Druck: Grafischer Betrieb H. Weidenstrass, Konstantinstraße 298, 41238 Mönchengladbach
 E-Mail: info@weidenstrass-druckerei.de
 www.weidenstrass-druckerei.de

Der Nachdruck aller im BRUNNEN-ECHO gestellten/veröffentlichten Anzeigen und Texte ist nur mit ausdrücklicher schriftlicher Genehmigung des Herausgebers und des Verlages P. Weidenstrass gestattet. Bei Zuwiderhandlungen behält sich der Verlag eine juristische Klärung vor.

Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Nachrichten und Termine werden nach bestem Wissen, aber ohne Gewähr, veröffentlicht.

Für die Richtigkeit und Vollständigkeit von redaktionellen Inhalten wird keine Verantwortung übernommen.

Für unverlangte eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Gewähr übernommen.

Aus platztechnischen Gründen ist nicht immer gewährleistet, ob diese Meldungen oder Berichte auch in der gewünschten Monats-Ausgabe berücksichtigt werden können.

Beachten auch Sie bitte den nächsten **Anzeigenschluss!!!**

Das nächste **BRUNNEN-ECHO** erscheint am **31. Januar 2008**

Redaktionsschluss: **19. Januar 2008**
 Anzeigenschluss: **21. Januar 2008**

Wir wünschen unseren Kunden und den Lesern des BRUNNEN-ECHO ein schönes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr!

Ihr Grafischer Betrieb **H. Weidenstrass Verlag BRUNNEN-ECHO P. Weidenstrass**
 Konstantinstraße 298 · 41238 Mönchengladbach
 Telefon 0 21 66 / 8 00 36-38 · Telefax 0 21 66 / 8 00 09

Seit 114 Jahren Ihr Partner vor Ort

PAPIER - BODEN

- Schulbedarf • Bürobbedarf • Buchbinderei
- Bilder und Rahmen-Meisterwerkstatt
- Seit 30 Jahren Ihr Partner für BRUNNEN-ECHO Jahrbücher
- Lotto • Oddset

Wir bedanken uns bei unseren Kunden und Heimatfreunden für das uns entgegengebrachte Vertrauen. Ihnen allen wünschen wir eine friedvolle Weihnacht und für 2008 viel Gesundheit.

41238 Mönchengladbach-Giesenkirchen
 Konstantinstraße 100-102
 Telefon 0 21 66 / 8 74 74 · Telefax 0 21 66 / 85 06 03

Berno-Versicherungsvermittlung BERND NORTMANN

Preiswerte Versicherungen mit Service

Ein fohees Weihnachtsfest und alles Gute für das Jahr 2008!!!

Auch 2008 stehen wir Ihnen mit unserem Kundendienst zur Verfügung

Nesselrodestraße 38 • Mönchengladbach - Giesenkirchen
 Telefon 0 21 66 / 8 99 94 • Telefax 0 21 66 / 8 25 46

es weihnachtet sehr

Der Heimatverein Giesenkirchen-Schelsen-Meerkamp 1905 e.V. wünscht allen Freunden in Pfunds und Zams/Tirol eine gnadenreiche, friedvolle Weihnacht sowie Gottes reichsten Segen für das Neue Jahr 2008!




HANNEN

Bäckerei • Konditorei • Café • Bistro



Wir bedanken uns bei unserer treuen Kundschaft und wünschen ein frohes Weihnachtsfest!

Das gesamte HANNEN-Team

Auch 2008 sind wir für Sie als Ideen-Bäckerei und Konditorei präsent.

Ihre  **am Ort**

Tel.: 02166 / 85 10 100 • www.hannen-online.de



Für die Festtage und das neue Jahr wünschen wir alles Gute. Wir wollen mit Sicherheit dazu beitragen.

www.provinzial.com

Geschäftsstellenleiter **Georg Burkhardt** Dipl. Betriebswirt (BA)
 Dominikus-Vraetz-Straße 5 • 41238 Mönchengladbach • Telefon 02166 87761
 Kundenberaterin Nadine Maaßen

Geschäftsstellenleiter **Jürgen Schrey** Versicherungsfachmann (BwV) Bankkaufmann
 Konstantinstraße 115 • 41238 Mönchengladbach • Telefon 02166 88089

Immer da.
 Immer nah.

PROVINZIAL
 Die Versicherung der Sparkassen